



# LIÊN LẠC

TIẾNG NÓI CỦA HƯƠNG ĐẠO TRƯỜNG NIÊN

MỪNG  
XUÂN  
TÂN  
MÃO

Kính chúc  
quý trường  
và  
gia quyến  
Năm Mới  
vui tươi  
và  
an bình



LIÊN LẠC BỘ MỚI SỐ 1 (1/2011)

Bộ sưu tập TAT





# LIÊN LẠC

TIẾNG NÓI CỦA HƯƠNG ĐẠO TRƯỜNG NIÊN

**Chủ Nhiệm**  
Nguyễn Đình Tuấn

**Ban Phụ Trách**  
Trần Anh Tuấn  
Lê Văn Tinh  
Bernard Nguyễn  
Bùi Công Thắng  
Tăng Thị Linh  
Nguyễn Trung Tường  
Tâm Minh

**cộng tác trong số này:**

Mai Liệu  
Đỗ Quý Toàn  
Nguyễn Mạnh Kym  
Trần Đình Phước  
Lê Quang Đức  
Nguyễn Sự  
Thanh Hà  
Trần Anh Tuấn  
Nguyễn Đình Tuấn

Bài vở và liên lạc xin gửi qua email:  
[lienlachdtn@gmail.com](mailto:lienlachdtn@gmail.com)

**Thư từ và yểm trợ gửi về:**

**Báo Liên Lạc**  
71 Goldenrain Dr  
San Jose, CA 95111

chi phiếu xin trả cho:  
**Báo Liên Lạc**



## Lá Thư Mùa Xuân

**Liên Lạc** số này đến tay quý Trường đánh dấu một giai đoạn mới với nhiệm kỳ mới của Văn Phòng Hương Đạo Trường Niên. Nhân dịp này, **Liên Lạc** xác định định hướng và tổ chức như sau:

### A. Về vị trí

**Liên Lạc** là cơ quan ngôn luận của phong trào Hương Đạo Trường Niên tại hải ngoại. Bản chất của **Liên Lạc** là một nội san thông tin trung thực do Trường Niên làm và Trường Niên đọc. **Liên Lạc** đứng ngoài những tranh chấp phe phái hay cổ động chính trị. Vì thế, **Liên Lạc** giữ vị trí độc lập để duy trì tình Hương Đạo coi nhau như ruột thịt. Cộng tác viên với **Liên Lạc** là những Trường Niên tình nguyện, và không thù lao.

### B. Về nội dung

1. Thông báo chính thức của các cơ cấu HĐVN hải ngoại
2. Sinh hoạt làng xóm Trường Niên khắp nơi
3. Sinh hoạt của HDTU/HĐVN
4. Sinh hoạt của các liên đoàn HĐVN hải ngoại
5. Hồi ức và kỷ niệm HĐ
6. Văn hoá Việt Nam.

### C. Về tài chánh

1. Do sự yểm trợ tình nguyện của quý Trường Niên và thân hữu
2. Do kết quả của các sinh hoạt gây quỹ của **Liên Lạc**.

Trong năm qua, **Liên Lạc** đã nhận được nhiều ý kiến xây dựng, yểm trợ cùi lữa, và bài vở khắp nơi gửi về. Đó là một khích lệ lớn lao cho anh chị em chủ trương Báo **Liên Lạc** để tiếp tục là tiếng nói và mối giây liên lạc của anh chị em Hương Đạo Trường Niên tại Hải Ngoại.

Quý trường và anh chị em Hương Đạo đã dành cho **Liên Lạc** một cảm tình, một thúc đẩy mạnh mẽ, **Liên Lạc** xin ghi ơn và sẽ cố gắng hết mình để cải tiến duy trì tờ báo của chúng ta.

Chỉ còn chờ bàn tay nâng đỡ của quý trường.

**LIÊN LẠC**





# Mục Lục

1. Lá thư mùa Xuân 2
2. Mục lục 3

## NHÂN VẬT HƯỚNG ĐẠO

3. Trưởng Phạm Văn Thiết 4
4. Trưởng Nguyễn Trung Thoại

## VĂN HÓA

5. Hướng Đạo Việt Nam chịu ảnh hưởng nho giáo 6
6. Gãy gánh 8
7. Ngày 13 9
8. Xuân an lạc 10
9. Giới thiệu Kỳ Thú Chuyện Tên Rừng 11
10. Giới thiệu Giữ Chặt Mỗi Giấy 14
11. Tem Tết 30

## SINH HOẠT TRƯỞNG NIÊN

12. Tiệc tân niên và Họp bạn HĐ Ngày HĐTrN Bắc California 15

## SINH HOẠT HƯỚNG ĐẠO

13. Chính sách mới của VP Á Châu TBD 17
14. Liên Đoàn Thăng Long Nam Cali 19

## VĂN PHÒNG HĐTrN

15. Thông báo tổng kết bầu cử 21
16. Back to Gilwell, tâm tình VPT 22
17. Thông cáo số 001: Tổ chức VP HĐTrN 22
18. Thông cáo số 002: Huy hiệu HĐTrN 23
19. Thông báo số 001: Dự án “Hướng Đạo Một Nhà” 24
20. Thông báo số 002: Hệ thống liên lạc 25
21. Phiếu ghi danh đơn vị 26

## THÔNG TIN LIÊN LẠC

22. Nôi dây Liên Lạc 27
23. Hộp thư TAT 28
24. Trưởng Niên hội ngộ 30

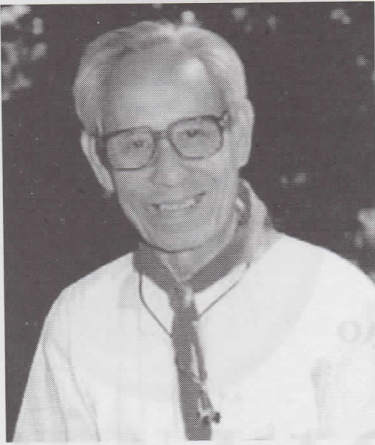
## MỤC THƯỜNG XUYÊN

25. Danh sách thu chi 16
26. Phân ưu 16



# Trưởng Phạm Văn Thiết

## Cựu Phó Tổng Ủy Viên



Trưởng Phạm Văn Thiết  
(1921 – 2010)

**T**rưởng Phạm Văn Thiết sinh ngày 25 tháng 12 năm 1921. Cuộc đời Hướng Đạo của Trưởng Thiết có thể ghi nhận ngắn gọn như sau:

- Tháng 9, 1939. Gia nhập đoàn Bá Đa Lộc (Công giáo) do Tr. Mai Liệu tái lập tại trường Gendreau thuộc Toà Giám mục Giáo phận Hà Nội. Đoàn này đã tan rã sau khi Đoàn trưởng Nguyễn Hữu Mưu đi Pháp du học (1938). Tr. Thiết (tu sĩ) nhập đoàn, tuyên hứa và thành lập Đội tiên khởi của Đoàn.

- 1940-1945. Theo học tiểu chủng viện và đại chủng viện nên tạm ngưng sinh hoạt HĐ trong niên học, nhưng dành những tháng nghỉ hè cho sinh hoạt HĐ.

- Tháng 8, 1945. Rời khỏi đại chủng viện (hoàn tục) vì chống đối chính sách thực dân trong hàng ngũ linh mục và giáo sư của nhà trường. Trở lại sinh hoạt

HĐ trong nhóm Trưởng Công giáo chống Việt Minh (Cộng Sản) tại Hà Nội.

- 1950-1954. Động viên, gia nhập quân đội quốc gia, theo học khoá sĩ quan trừ bị tiên khởi. Sau ngày VN chia đôi do Hiệp định Genève và thành lập chính phủ Ngô Đình Diệm: di chuyển vào Nam và được bổ nhiệm phụ trách Văn Phòng Tướng Trần Văn Đôn tại Huế, đồng thời nối lại liên lạc với Phong trào.

- 1962-1964. Thuyên chuyển vào Sài Gòn, thăng cấp Trung tá và bổ nhiệm vào Tổng cục Quân nhu. Hợp tác chặt chẽ với Văn Phòng Liên Lạc Công giáo HĐVN do Trưởng Nguyễn Văn Thơ làm Ủy Viên Trưởng.

- 1965. Tr. Trần Văn Lược Tổng Ủy Viên bổ nhiệm Tr. Thiết làm Phó Tổng Ủy Viên.

- 1968. Tham dự khóa Bằng Rừng Tráng Tùng Nguyên 7 do DCC Tráng Mai Liệu tổ chức (tháng 8-68: khoá viên gồm nhiều Trưởng cao cấp: Nguyễn Đình Thư, Nguyễn Tiến Lộc, Phạm Văn Thiết, Trương Trọng Trác, v.v...) Đặc điểm của khóa bằng rừng này là các trại viên đảm nhận công tác tổ chức trại Hợp Bọn Toàn quốc (Giữ Vững) tại Suối Tiên, Thủ Đức, để kỷ niệm 40 năm HĐVN (1970): các

khóa viên được trao bằng rừng trong dịp này vì trại đã thành công rực rỡ. Trưởng Phạm Văn Thiết là Trưởng Ban Tổ chức.

- 1975. Cộng sản miền Bắc cưỡng chiếm miền Nam: Trưởng Phạm Văn Thiết bị bắt giam trong một "Trại Tù Cải Tạo" tại Bắc Việt. Nhờ sự can thiệp của anh ruột là Phạm Văn Toàn, Bộ Trưởng trong chính phủ Cộng Sản nên sớm được trả tự do và trở về Sài Gòn.

- 1985. Được bảo lãnh và di cư sang Montreal, Canada (30 tháng Một năm 1985). Trở lại sinh hoạt HĐ tại địa phương và nối lại liên lạc với các Trưởng cũ trong Bộ Tổng Ủy Viên, đồng thời với Hội đồng Trung Ương Hướng Đạo Việt Nam tại hải ngoại.

- 1988 tới nay. Hợp tác với Tr. Nguyễn Trung Thoại trong việc quản trị ấn loát và phát hành tờ Liên Lạc của HĐTN. Tham dự nhiều trại Thăng Tiến. Sau ngày Tr. Nguyễn Trung Thoại qua đời, Tr. Thiết ứng thư nhiếp hộ tuyến ngày càng nặng chịu đau đớn kéo dài cho tới ngày "lìa rừng," 10 tháng 9 năm 2010. Tang được anh chị em HĐVN tại Canada tổ chức rất trọng thể.

*Sói Trầm-lặng* MAI LIỆ





# Trưởng Nguyễn Trung Thoại

## Tiền Nhiệm Báo Liên Lạc



Trưởng Nguyễn Trung Thoại  
(1930 – 2005)

**T**hám thoát đã năm năm trưởng Ngựa Chụ Khó Nguyễn Trung Thoại già từ cuộc chơi Hướng Đạo. Sự ra đi của trưởng Ngựa Chụ Khó đã để lại rất nhiều thương nhớ cho anh chị em Hướng Đạo Việt Nam khắp nơi trên thế giới. Riêng đối với gia đình tôi, trưởng Nguyễn Trung Thoại là một tấm gương sáng và là động cơ thúc đẩy gia đình tôi vững tiến bước trên con đường hướng đạo, mà có đôi lúc tưởng chừng như bỏ cuộc vì những cam go, khó khăn và phức tạp tình cờ đưa đến.

Khi đọc báo *Liên Lạc* số 55, phát hành tháng 9, năm 2005, trên trang 3 “Lá Thư Mùa Hè,” phần cuối “Gác mái chèo, cất cao tiếng gọi đò, dù là trong đêm vắng.” Tôi linh cảm một điều gì, nhưng không thể diễn tả được. Sau đó, tôi liền email hỏi trưởng Thoại về những thắc mắc của tôi có phải đây là bản tin cuối Trưởng thực hiện, sau đó báo *Liên Lạc* sẽ được bàn giao lại cho một trưởng khác hay không? Trong khi chờ đợi email của trưởng Thoại trả lời thì tôi được điện thoại của trưởng Phạm Công Tâm, làng Bách Hợp Hoa Thịnh Đôn, báo cho biết là trưởng Nguyễn Trung Thoại đã ra đi đột ngột vào Thứ Bảy, ngày 8 tháng 10, năm 2005 tại Montréal. Nghe xong tôi thấy bàng

hoàng. Bây giờ tôi mới hiểu được những gì Trưởng viết trong báo *Liên Lạc* số 55, được coi như một lời trần trời đã được báo trước. Trưởng đã từ già cuộc chơi hướng đạo, không kịp “Lúc Thú Vui Này” với anh chị em hướng đạo.

Giữa Trưởng và gia đình tôi không hề có sự quen biết từ trước. Tất cả chỉ trao đổi nhau qua lại email mà thôi. Một hôm Trưởng email cho biết là sắp sang California. Tôi đã viết trả lời, khi nào Trưởng đến Cali nhớ điện thoại cho gia đình em biết, tụi em bằng mọi cách cũng sẽ đến thăm Trưởng một lần. Vì ít khi Trưởng đến Cali và đây cũng là một vinh hạnh lớn với gia đình em được hội ngộ cùng Trưởng.

Khoảng đầu tháng 04 năm 2005, Trưởng báo tin là đã đến Cali để thăm gia đình người con trai út là trưởng Nguyễn Trung Tường đang ở Walnut Creek. Trưởng hẹn với gia đình tôi là nhớ đến dùng bữa cơm trưa cùng với Trưởng và Bè Trên. Thú thật, Mỹ Phương và tôi bận công ăn việc làm, cháu Phước An thì đang học xa. Tuy nhiên, gia đình tôi cũng đã thu xếp để đến thăm Trưởng. Tôi nhớ hôm đó là Chúa Nhật, ngày 03 tháng 04, năm 2005. Bữa ăn trưa rất đơn giản gồm các món Huế do con dâu Trưởng nấu và một ít bánh trái do gia đình tôi mua từ San José mang lên. Trong lúc vừa ăn vừa nói chuyện, Trưởng kể qua về những thăng trầm trong cuộc đời làm công chức. Tốt nghiệp khoá 1 Học Viện Quốc Gia Hành Chánh vào năm 1956, cùng một lớp với cựu Thủ Tướng Nguyễn Bá Cẩn. Trưởng đã từng đứng đầu tỉnh Quảng Trị, một tỉnh thuộc vùng địa đầu giới tuyến từ năm 1968 đến năm 1970. Chức vụ cuối cùng là Phó Đồng Lý Văn Phòng Bộ Nội Vụ từ năm 1971-1975. Ngoài nhiều huy chương và bằng tưởng lục được tưởng thưởng, trưởng Nguyễn Trung Thoại còn được ân thưởng Bảo Quốc Huân Chương. Đây là loại huy chương cao quý nhất mà Chính Phủ Việt Nam Cộng Hoà

trao tặng cho những cá nhân nào có công trạng lớn, đóng góp quan trọng cho đất nước. Có thể nói trưởng là một trong số ít nhân viên dân sự được ân thưởng huy chương loại này.

Trưởng kể qua về những sinh hoạt của Hướng Đạo Việt Nam trước năm 1975. Lúc đó tình cảm hướng đạo giữa anh chị em với nhau rất là thắm thiết, dù đôi lúc có bất đồng, nhưng vì sự nghiệp chung, nên ai nấy đều dẹp bỏ những tị hiềm và tự ái cá nhân để cùng nhau chung sức xây dựng phong trào mỗi ngày mỗi lớn mạnh hơn. Ngoài ra Trưởng cũng quan tâm đến Hướng Đạo Trưởng Niên và đặc biệt là cần phải làm cách nào để phát triển phong trào nữ hướng đạo trong sinh hoạt Hướng Đạo Việt Nam ở hải ngoại, vì phong trào này chưa được mạnh và chú tâm lắm ở các nơi có Hướng Đạo Việt Nam. Trưởng cũng được biết gia đình tôi đang gặp một vài khó khăn trong sinh hoạt. Tuy nhiên, Trưởng khuyên hãy vững tâm mà đi trên con đường mình đã chọn. Sân chơi nào cũng đều có đá, có sạn. Điều quan trọng là mình phải tìm cách nào đi trên đó mà không bị đau chân. Những gì mình đã và đang làm hãy để thời gian chứng minh và trả lời. Hãy luôn “Vui ca lên này anh em ơi! Đừng thấy khó mà mau chân lui.”

Hôm nay ngồi viết những dòng chữ này. Đúng 5 năm Trưởng già từ cuộc chơi hướng đạo. Gia đình tôi thấy những lời khuyên và động viên của Trưởng là những bài học quý giá. Chính những lời khuyên này đã là một động lực giúp cho gia đình tôi vững bước trên đường phục vụ cho thanh thiếu niên và phong trào hướng đạo.

Xin cảm ơn trưởng Ngựa Chụ Khó Nguyễn Trung Thoại - một trưởng Hướng Đạo Việt Nam kỳ cựu, luôn luôn nở nụ cười đôn hậu, sống hết lòng và hy sinh cho phong trào hướng đạo, đến giây phút cuối cùng. Giờ đây khi nhắc đến tên trưởng Ngựa Chụ Khó, anh chị em Hướng Đạo Việt Nam khắp nơi đều tỏ lòng thương nhớ.

Ngày hôm nay, Trưởng đã an vui nơi cõi vĩnh hằng. Xin Trưởng hãy phù hộ cho anh chị em hướng đạo có đầy đủ nghị lực để tiến bước trên con đường phục vụ phong trào và phục vụ tha nhân vẫn còn nhiều khó khăn.

TRẦN ĐÌNH PHƯỚC



# Hướng Đạo Việt Nam chịu ảnh hưởng Nho Giáo

**T**hừa nhỏ khi mới bước vào thiếu đoàn, được nghe các trưởng dạy những lời đầu tiên về phong cách cư xử sao cho đúng tư cách người Hướng Đạo, tôi cảm thấy đang được nhắc nhở những điều rất quen thuộc. Học ba lời hứa và 10 điều luật rồi, cần áp dụng ngay trong cung cách, thái độ của mình trong đời sống hàng ngày. Phải giữ đúng giờ hẹn. Không hấp tấp, không láu táu. Gặp đám tang phải ngừng chân, bỏ mũ cúi chào khi linh sàng người đã chết qua bên mình. Phải tập cử chỉ, lời nói chừng chặc đường hoàng, thí dụ, không vừa đi vừa ăn, nhất là khi đang đi ngoài đường.

Những bài học về hành vi, cử chỉ đó tôi đã được học trong gia đình. Sau khi Thầy tôi mất sớm thì có Mẹ tôi, các ông anh, bà chị, chú, bác vẫn hay căn dặn những điều như vậy. Gia đình tôi vốn sống trong truyền thống Nho giáo nhiều đời (gia phả ghi lại từ thế kỷ 15). Những điều tôi được giáo huấn trong gia đình đều là do ảnh hưởng của Nho Giáo. Khi vào Hướng Đạo, tôi cũng được các huynh trưởng dạy dỗ những điều giống hệt như đã được học ở nhà.

Thí dụ Chữ Tín. Bắt đầu từ anh đội trưởng của tôi, anh khoảng 15, chỉ hơn tôi 2 tuổi nhưng lúc nào cũng nhấn mạnh “Hẹn ai cũng phải đúng giờ.” Chi hẹn gặp nhau đi chơi thôi, đến trễ mấy phút là anh Tuấn lắc đầu, nghiêm mặt trách: “*Toàn đến trễ đấy nhé.*” Giờ họp đội tất nhiên ai cũng phải tới đúng, không được trễ. Không có hình phạt nào để áp dụng cho người phạm lỗi, nhưng ai cũng thấy khi mình đến trễ thì tất cả các con mắt của cả đội nhìn mình, anh đội trưởng nhìn mình, cũng là một cách trung phạt khiến mình từ nay phải cẩn thận hơn. Phải giữ lời hứa. Phải giữ chữ Tín.

Anh đội trưởng của tôi cũng học được quy tắc đó khi vào Hướng Đạo, anh Thiếu trưởng dạy tất cả mọi người trọng chữ Tín. Điều luật đầu tiên nói rất khéo: “Ai cũng có thể tin lời nói của Hướng Đạo Sinh.” Không chỉ trích người thất hứa; không lên án hay kết tội để gây cho đứa trẻ mặc cảm tội lỗi. Luật Hướng Đạo bảo rằng: “Người Hướng Đạo Sinh sống như thế đấy; ai cũng có thể tin lời nói của Hướng Đạo Sinh.” Anh chọn sống cách khác thì anh không phải là Hướng Đạo Sinh, thế thôi!

Mà cách giáo dục đó rất hiệu nghiệm. Từ gần 60 năm nay, tôi cứ luôn bị ghép vào cái khuôn đó, mỗi khi hẹn với ai, việc lớn cũng như việc nhỏ, lúc nào cũng chăm chăm lo mình phải đúng giờ. Mà tôi nghĩ đây là một thói quen tốt. Nó không làm phiền người khác. Làm công việc chung với mọi người mà ai cũng biết giữ đúng hẹn thì mình làm việc dễ chịu lắm. Tinh thần mọi người lên cao. Chắc công việc sẽ có kết quả tốt hơn.

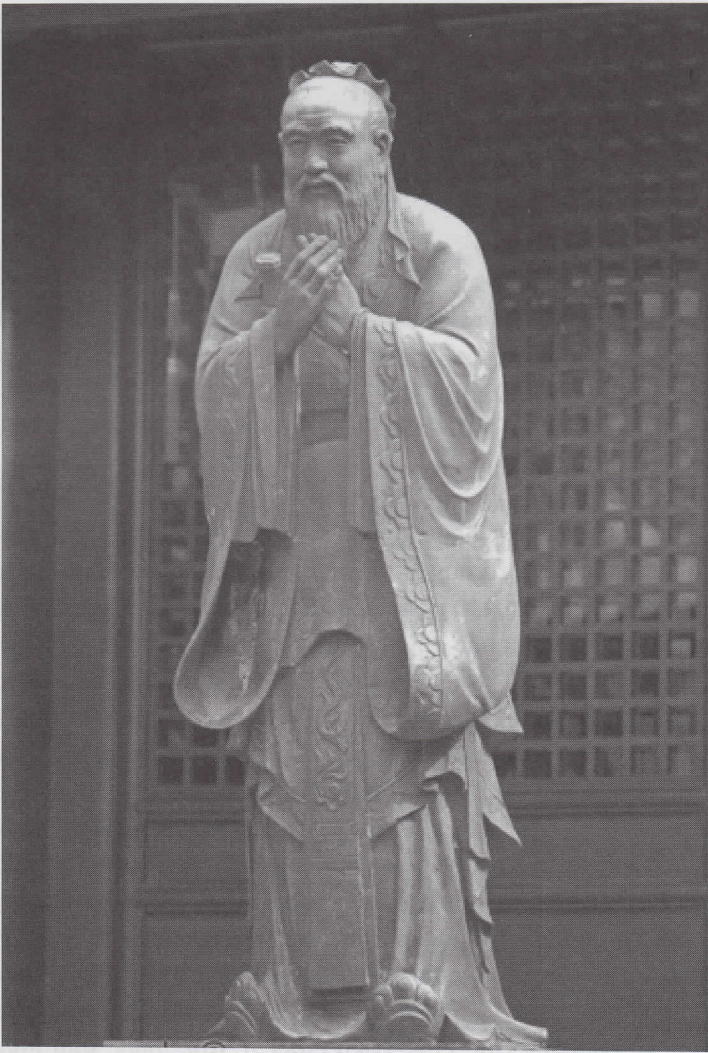
Trong đoàn Hoàng Diệu thời thiếu sinh của tôi, các huynh trưởng nói đến chữ Tín, một chữ Hán đã được Việt hóa, một cách rất tự nhiên. Các bạn làm trưởng bây giờ có thể vẫn dùng từ đó, Tín, song song với tiếng địa phương của mình; thí dụ nếu các em nói tiếng Anh thì mình nói: “Mình phải giữ Chữ Tín, tức là Trust, Trusting!”

Không cần phải nhắc lại, ai cũng biết Nho Giáo đề cao chữ Tín. Tuy nhiên, bất cứ nền đạo lý nào, ở Âu Châu hay Á Châu, phương Đông hay phương Tây cũng đều khuyên răn con người “không được làm chứng gian,” hoặc “không được vọng ngữ.”

Trong *Luận Ngữ*, cuốn sách ghi nhiều lời nói và kể nhiều câu chuyện về Khổng Tử, một học trò của ngài là Tăng Sâm nói về một phương pháp tu thân của mình: “Mỗi ngày tôi tự xét về mình ba điều. Làm việc gì cho ai có hết lòng không? Giao thiệp với bạn bè có thành tín không? Thầy dạy điều nào có tập theo hay không?” (*Luận Ngữ*, thiên I, tựa là Học nhi, đoạn thứ tư). Phần thứ hai, “Dữ bằng hữu giao nhi bất Tín hồ?” nằm trong phần đạo đức cá nhân, cũng liên hệ tới phần thứ nhất, là “Vị nhân mưu nhi bất Trung hồ,” làm việc cho ai có hết lòng vì lòng Trung thành với họ hay không? Hai chữ Trung và Tín đi đôi vì khi làm nhận lời việc cho ai coi như người ta đã ký một giao ước, một hợp đồng, đó cũng là một lời hứa. Đó cũng là lời Khổng Tử nói với Tử Trương, một học trò khác: “Ngôn trung tín, hành đốc kính,” nghĩa là “Lời nói trung tín, làm việc hết sức với lòng kính trọng, không coi thường.” Tử Trương đã ghi câu nói của thầy vào giải áo để luôn ghi nhớ làm theo.

Tuy nhiên Khổng Tử quan tâm đến việc cai trị nhiều hơn, ngài thường đề cao chữ Tín trong cách cư xử của người “Quân Tử” đối với dân chúng. Chữ Quân Tử, nguyên nghĩa là “Con bậc vua





chúa, vương,” tức là giới quý tộc, những người làm việc cai trị dân; tuy nhiên sau này hai chữ đó được dùng để nói về con người gương mẫu đáng noi theo.

Khi trả lời một học trò là ông Tử Cống về phương pháp cai trị, Khổng Tử có nói: “Dân không Tin thì không thể đứng vững;” Dân vô tín bất lập. (*Luận Ngữ*, Thiên XII, tựa là Nhan Uyên, đoạn số 7). Những chữ “Bất lập” ở đây có thể hiểu là người cầm quyền, hoặc chế độ không thể đứng vững; cũng có thể hiểu là quốc gia không thể tồn tại độc lập được – nếu nhân dân không tin tưởng vào chế độ. Trong thiên Tử Trương số XIX, đoạn 10, một học trò là khác là Tử Hạ bàn rằng “Người Quân tử phải được dân tin rồi mới bắt dân làm việc (công cộng) được, .. phải được dân tin rồi mới can ngăn họ được;” (Tin nhi hậu lao kỳ dân, ... Tín nhi hậu gián ...) Một lần Khổng Tử nhắc đến chữ Tín như một đức tính cần thiết trong khuôn khổ việc cai trị, khi Tử Trương hỏi về đức tính Nhân. Ngài nói phải làm được năm điều trong thiên hạ thì mới đáng gọi là Nhân; đó là “Cung, Khoan, Tín, Mẫn, Huệ.” Và sau đó ngài giải thích thêm “Giữ được đức Tín thì được người ta tin tưởng (Tín tắc nhân nhiệm yên)” (Trong thiên XVII, Dương Hóa, đoạn số 6).

Khổng Giáo là một nền tư tưởng có tính chất xã hội nhất trong lịch sử nhân loại. Trong hai ngàn năm, ở Trung Quốc cũng như các nước Nhật Bản, Hàn Quốc, Việt Nam, Nho Giáo đã được dùng để dạy người ta cách ăn ở và đào tạo người cai trị, làm việc phục vụ xã hội chung quanh. Có thể nói Nho giáo là chất keo hàn gắn các xã hội Á Đông trong quá khứ.

Tuy Khổng Tử chỉ nói đến chữ Tín tương đối không nhiều lần trong *Luận Ngữ*, nhưng Nho Giáo đời sau đã chú trọng rất nhiều đến đức tính này trong việc rèn luyện học trò. Trong nền giáo dục Nho giáo Chữ Tín thường được ghép chung với chữ Nghĩa, là một từ bao gồm các bổn phận con người đối với xã hội. Phải được người khác tin, đó là một bổn phận khi sống với mọi người, các người đi học phải tập luyện chữ Tín.

Việc giáo dục đó thực hiện qua việc đề cao những tấm gương người tín nghĩa, qua việc kiểm soát các hành động của học trò xem có giữ đúng Tín Nghĩa hay không. Những phương pháp huấn luyện này được truyền từ đời trước tới đời sau, rất có hiệu quả để tạo nên một truyền thống tôn trọng chữ Tín.

Như chúng ta đã biết, mặc dù nền giáo dục Nho Giáo đã chấm dứt ở nước ta từ năm 1916, nhưng trong các gia đình có học cha mẹ vẫn dạy con theo tinh thần Khổng Giáo. Cho đến đầu thế kỷ 21 vẫn còn nhiều gia đình tiếp tục dạy con em các đức tính như Nhân Nghĩa, Trung Tín, vân vân. Những người Việt dù không được đi học cũng vẫn thấm nhuần đạo lý Nho giáo nhờ một tập quán của dân Việt Nam là có lòng tôn kính những người có học và bắt chước cách cư xử của họ. Ngay trong các trường học dạy bằng tiếng Pháp, hoặc chữ quốc ngữ sau này, các giáo sư người Việt Nam khi vào lớp vẫn mang tinh thần của nền giáo dục Nho Giáo.

Vì vậy, hầu hết các huynh trưởng Hường Đạo Việt Nam thuộc lớp đầu tiên thời 1930 đều được giáo dục tinh thần Nho Giáo, ngay trong gia đình họ và trong trường học. Họ không phải học bằng sách vở, mà học qua cung cách cư xử hàng ngày, những lời khuyên bảo ngắn gọn của cha mẹ, thầy cô. Cho nên Hường Đạo Việt Nam cũng đề cao chữ Tín. Không những thế, chúng ta thấy từ phương pháp, ngôn ngữ cho tới nghi lễ của Hường Đạo Việt Nam cũng mang nặng ảnh hưởng của nền giáo dục nhà Nho. Điều này được thấy rõ trong cách các Trưởng diễn tả bằng tiếng Việt 10 điều luật và ba lời hứa Hường Đạo, hoặc trong những bài hát, các nghi lễ khi sinh hoạt, vân vân. Chúng ta sẽ có dịp tìm hiểu thêm về các vấn đề này.

*Sổ Lịch-thiệp* ĐỒ QUÝ TOÀN





# Gãy Gánh

Nguyễn Mạnh Kym

**Đ**ã từ lâu, tôi nhập tâm chữ “Gãy Gánh” cho những thay đổi bất ngờ và trái ý trong cuộc sống của nhân loại, và rồi áp dụng ngay vào cuộc đời phạm nhân của chính mình xem sao, thì chao ôi rất bi quan, vì đã gãy gánh quá nhiều đến giạt mình!

Tôi sinh ra tại làng Hướng Đạo, tổng Hướng Đạo, huyện Kim Sơn, tỉnh Ninh Bình (vâng Ninh Bình, chứ nhất quyết không phải và không chịu cụm từ “Hà-nam-ninh”), vào sau năm “đổi,” tức đúng ngày mồng 4 tháng Mười năm 1946 (Bính Tuất). Theo chi tiết thì tôi đẻ ra đã là người Hướng Đạo “scout gốc” rồi, và ngày sinh thì trùng ngay chóc ngày mừng lễ Cha Thánh Phan-xi-cô. Như định mệnh đã an bài, lớn lên lúc tám tuổi tôi gia nhập Hướng Đạo và năm mười hai tuổi tôi xin đi tu dòng Phan Sinh với ý nghĩ sẽ trọn đời cho hai cuộc sống này. Nhưng bước vào đời tu, dù còn “chú nhỏ,” tôi luôn hát vang “Con sẽ bước lên bàn thờ, con sẽ bước lên bàn thánh...” và lớn lên ở vào lớp “chú trung” (như cha Paul Joseph gọi đi tẩm), dù thích dáng vẻ đẹp của người khác phái dễ thương, tôi vẫn một lòng “không sợ ba thù...” để đi một mạch đến chức linh mục. Thế nhưng, tháng 8 năm 1965, đường tu của tôi đang trơn tru phơi phới, tu một cách ngon lành và an vui đã bị gãy ngang. Gãy gánh tu trì, và nhập ngay vào Hội “Tu ra” Cựu Phan Sinh VN. Cũng may, tu xuất rồi, tôi vẫn may mắn còn một an ủi là cuộc đời Hướng Đạo tiếp tục theo cho đến hôm nay và cho tới chết.

Chưa nói đến năm 1954, tôi đang hưng hăng và êm đềm làm thằng nhãi con Bắc kỳ, thì hiệp định Genève được ký kết. Tôi phải theo bố mẹ tôi, bỏ lại cả một đời ấu thơ, ao rau muống, mấy luống chuối và riêng để tản cư vô Nam, cũng không thể dẫn theo một “con cây” nào, như người ta đồn về dân di cư. “Gãy gánh” ngay từ đấy, ngay từ tuổi ấu nhi của tôi.

Kể đến, nhập Hướng đạo từ năm 1954, tiếp tục hoạt động trong nơi định cư mới, từ một sói con, được tuyên hứa, rồi lên cấp một, hai sao, phó đàn, đầu đàn. Rồi lên thiếu đoàn để tuyên hứa chính thức là một hướng-đạo-sinh, thành viên phong trào HĐ thế giới. Là thiếu sinh khá tôi được tuyển đi trại họp bạn toàn quốc tại Trảng Bom, nhưng thêm một lần “gãy gánh” nữa, vì giấy gọi nhập chủng viện Phan-xi-cô vào

những ngày trại này. Thế là tôi phải bỏ tất cả những may mắn, tập tành, học hỏi chuyên môn hướng đạo, để chuyển đường “làm cha và làm thánh.”

Tu ra, học xong trung học tôi đành phải đi làm để phụ giúp cha mẹ nuôi các em tại Long Bình, vì nghĩ rằng chưa phải đi lính ngay, thì ráng kiếm góp ít tiền tạm đủ giúp gia đình và sẽ trở lại đại học. Nào ngờ cuộc chiến Mậu Thân xảy đến, đang lo lao động thì tôi nhận được lệnh tổng động viên. Gãy gánh lao động, tôi nhập ngũ vào trường Sĩ quan Bộ binh, trở thành người lính quân báo, tôi hăng say công tác và hành quân tại vùng địa đầu phía Nam Việt Nam. Tôi theo các cuộc hành quân của các đơn vị Bộ binh và Địa phương quân khắp vùng 1 chiến thuật. Đến năm 1971 thì tôi nhập hẳn qua binh chủng Biệt động quân. Trong đại trận Hè 72 tôi an toàn, nhưng cay nghiệt thay tôi lại bị thương trong một cuộc chạm súng nhỏ tại làng Xuyên Long, huyện Duy Xuyên, tỉnh Quảng Nam. Lại thêm một lần “gãy gánh,” trở thành thương binh và trở lại cuộc đời dân sự. Tôi là công chức phục vụ tại Tổng Cục Phát Triển Gia Cư, trực thuộc Phủ Phó Thủ tướng đặc trách Kiến thiết và Canh nông cho đến ngày 30 tháng 4 năm 1975. Ngày “gãy gánh” thô bạo và tang thương nhất của toàn dân miền Nam, của tập thể quân dân cán chính Việt Nam Cộng Hòa.

Những khắc nghiệt và oan khiên xảy đến cho toàn cõi miền Nam do sự kiêu căng, kỳ thị, và thù oán của chế độ Cộng Sản cầm quyền, như thu vét của cải, đuổi học đuổi việc, nhốt trại tập trung... Biết bao đói khổ, chết chóc, và chia lià gia đình. Tôi bị bắt vào trại tù lao động, chỉ được thả về vì đau bệnh nặng, nhưng nhờ ơn Chúa thương giúp gặp được thầy và thuốc cứu sống. Dù được lưu dụng làm công nhân viên, tôi vẫn gặp nhiều chèn ép và khó khăn, nên tôi luôn tìm cách trốn ra khỏi nước. Lúc ấy, ai có tiền cũng mua chuộc công an, hoặc có phương tiện đều liều chết vượt biên, vượt biển tìm tự do. Gia đình tôi, được sự giúp đỡ của những bạn thân, đã có cơ may đi vượt biển.

Tháng 9 năm 1979, chúng tôi sắm một ghe nhỏ rồi tu bỏ máy móc, tích trữ nhiên liệu thuốc men và lương thực ra đi. Thật là liều lĩnh trong sợ hãi giữa sóng biển mênh mông bão gió, trực trặc máy móc và nạn hải tặc. Thoát qua được sự canh phòng của công an, ghe chúng tôi ra đi từ cửa Long Phú và xuôi về phía tây



nam biển Đông nhắm hướng Mã Lai, Nam Dương. Ghe chúng tôi chạy được 2 ngày yên gió. Đến ngày thứ 3, gió mạnh đẩy dạt thuyền vào vịnh Thái Lan và chính đêm đó chúng tôi bị hải tặc tấn công bằng cách tra khảo tiền, vàng và vật quý, rồi cho dầu để tiếp tục hành trình. Khuya đến, máy ghe lại bị trục trặc, mọi người đang cố gắng tu sửa thì một chiếc thuyền đánh cá Thái Lan lớn khác tiến đến chặn đường. Ai nấy thảm nghĩ mình may mắn có người tới giúp, ngờ đâu chúng chính là những tên hải tặc hung hãn, đánh đập tất cả chúng tôi để tra khảo tiền và vàng. Không còn gì để giao nộp, chúng kéo chúng tôi lên tàu của chúng và tràn xuống lục xét tung tóe ghe chúng tôi, nhưng cũng chẳng thấy gì ngoài một vài hộp thuốc và mấy bộ quần áo còn tốt. Tức khí, chúng dờ dờ đánh đập tất cả đàn ông chúng tôi, dồn chúng tôi lên đầu ghe, phải ngồi trên đồng lười và cào cuốc. Sau đó chúng giở trò nham nhở với phụ nữ.

Không thể chịu đựng, tôi cùng vài người bạn, đều là cựu quân nhân, phản ứng bằng cách dùng các xẻ, cào, buá của chúng đánh trả. Kết quả chúng tôi chiến thắng. Bọn hải tặc bị đánh bất ngờ, phản ứng chậm và lẻ tẻ, nên bị chúng tôi đẩy hết xuống biển, rồi lò mò sử dụng tàu của chính bọn cướp để tiếp tục hành trình tìm tự-do. Nhưng kiểm lại thì chẳng thấy vợ tôi đâu, hỏi ra mới hay nàng đã bị đẩy ra khỏi tàu cùng một chị bạn. Vợ tôi không biết bơi, nên đã qua đời. Còn chị bạn thì được cứu vớt và sống sót. Vòng thuyền và chiếu đèn, chúng tôi tìm thấy xác nhà tôi. Bạn bè đồng thuyền cố gắng làm hô hấp nhân tạo mọi cách, nhưng không thể cứu sống nàng, nên đành quyết định thủy táng. Thế là gia đình tang thương “gãy gánh.” Tôi mất vợ và con tôi trở thành đứa trẻ mồ côi mẹ.

Sau đó, chúng tôi được tàu dầu Na Uy vớt đưa vào Singapore tạm cư để làm thủ tục định cư tại đệ tam quốc gia. Tất cả đồng thuyền chúng tôi bắt buộc phải đi định cư tại Na Uy, riêng gia đình tôi, gồm cha con tôi, người em trai và thằng cháu họ, được đặc biệt giúp đỡ định cư tại Hoa Kỳ. Sống tại Lancaster, Pennsylvania hơn một năm, do gia đình chị Tư, đi từ năm 1975, bảo lãnh. Tôi tìm lại bạn bè và được giúp đỡ qua San Jose, California lập cư. Kế đó đi học nghề điện tử và làm việc qua nhiều hãng xưởng. Vào tháng 2 năm 1981, tôi cùng một số Trưởng thành lập đoàn Hướng Đạo Việt Nam, tham gia sinh hoạt cộng đồng Công Giáo, và năm 1983 thì tổ chức lại nhóm Cựu Phan Sinh, nhân sự có mặt của Cha Étienne Nguyễn Mạnh Tân, OFM, mới tới định cư tại Tu viện Thánh Phan-xi-cô, thành phố San Francisco.

Cái tôi rất dễ ghét, nhưng tôi vẫn ghi lại một vài khía cạnh về cuộc đời trôi nổi của một người Hướng Đạo để chia sẻ cùng quý độc giả của Liên Lạc.

*Sói Vui Tình* NGUYỄN MẠNH KYM  
Sacramento, CA.

# NGÀY 13

**C**on số 13 như sinh ra để dành cho ba tôi, hay ba tôi lấy ngày ấy làm của riêng, tôi cũng không biết nữa.

Chỉ biết từ ngày sinh của người là 13, tất cả những trang sách vở của người cứ đến trang 13 được người ấn ký vào đó! Và như là định mệnh, những quyết định quan trọng của ba tôi lúc hằng sống thường gần như rơi đúng vào ngày 13 trong tháng (âm hoặc dương lịch).

Có những điều lạ lùng khó lí giải được. Đó là ngày làm lễ phát tang ba tôi. Cả nhà đã dự định trước nhưng rồi vì cứ nấn ná, cứ chờ đợi cho đông đủ mọi người trong gia đình đến chịu tang ba cho trọn vẹn, thế là lại lờ đi đến ngày 13 tháng 10. Ngày đưa tiễn người đến nơi an nghỉ cuối cùng cũng là ngày thứ bảy 13 âm lịch - lí do là làm những ngày trước 13 âm lịch sẽ không thuận tiện cho bạn bè, thân hữu của ba tôi, là những người ở xa, nhưng lùi lại chủ nhật rất thuận lợi thì nhà quản đóng cửa.

“Ngày dựng mộ bia cho người - là ngày rất quan trọng vì thế phải chọn ngày lành thật tốt” (chú Tuấn của chúng tôi nói vậy). Chúng tôi đã cho công ty bia mộ ngày đã chọn và dặn họ rất cẩn thận về ngày này nhưng không hiểu sao công ty này lại đến nghĩa trang dựng bia mộ cho ba tôi sớm trước một ngày. Sau đó họ điện thoại cho Thanh Yên giải thích việc này là ngày gia đình đặt gấn bia mộ, họ không có tài xế. Về sau vì muốn kiểm chứng xem ngày đó có phải là ngày tốt không thì ai cũng giật mình vì đó là ngày 13 tháng 11.

Có lẽ vì thế mà vợ chồng Thanh Yên luôn luôn có mặt ở nghĩa trang mỗi ngày 13 của tháng. Còn tôi vẫn mãi nghĩ suy: có lẽ con số 13 như sinh ra để dành cho ba tôi, ba tôi hình như biết vậy nên đã nhận nó là ngày thiêng trong suốt cuộc đời mình.

Nghĩ thế nào không quan trọng, đúng hay không, không quan trọng, chỉ biết rằng: chúng tôi yêu ba tôi nên chúng tôi yêu luôn con số 13 trong dòng thời gian chảy xiết của đời người.

**THANH HÀ**

(Ái nữ Trường Nguyễn Trung Thoại)

*Đã qua năm mùa thu  
Nhớ thương mãi mãi đây  
Người rong chơi Nguồn Thật  
Thương ai sống một mình...*



# Xuân An Lạc

*"Xuân không phải là Xuân ba tháng  
Mà Xuân là nắng rạng đến tình cờ  
Chim trên cành há mỏ hót nên  
Xuân là lúc gió về không định hướng"*

Một mùa Xuân nữa trở về với tất cả chúng ta. Hoa lòng rộ nở. Vạn vật chuyển mình theo sự tuần hoàn của vũ trụ. Cỏ cây, hoa lá trời dậy hồi sinh, đâm chồi nảy lộc sau bao tháng ngày Đông sâu tàn tạ. Những tia nắng âm kỳ diệu của mùa Xuân đã xóa tan bao nỗi nhọc nhằn, lo âu phiền muộn.

Nếu đi ngược lại thời gian, nhìn lại quá khứ, một quãng đường dài nhân loại phải chịu bao nhiêu thống khổ, bao nhiêu lo âu, hờn giận ai oán giữa trần ai. Đau khổ vì tình đời đen bạc, đau khổ bởi thế sự thăng trầm. Những cuộc khủng hoảng triền miên trong cuộc sống đang đè nặng lên nội tâm con người hơn bao giờ hết. Chỉ nhìn xung quanh ta với cặp mắt quan sát và tâm suy tư để chứng kiến cuộc đời. Có đời sống của người nào từ đầu năm đến cuối phẳng lặng như mặt nước hồ Thu, không bị chút lo âu, sợ sệt hay buồn rầu làm chao động. Giữa cuộc bể dâu này, có ai chưa từng khóc cái chết của một người thân. Trên thế gian này có thể tìm đâu ra một cặp môi chưa từng rên xiết vì đau đớn, tìm đâu ra một trái tim chưa từng nhói đau và chưa bao giờ sâu muộn. Cuộc đời là một hồ thăm, vực sâu, đầy dẫy những khổ đau vì đắm mình trong sự tham lam, ích kỷ, thèm khát, quanh năm mãi tìm kiếm khắp mọi nơi nhưng không bao giờ biết đủ, như biển cả chứa nước của trăm ngàn con sông mà chẳng bao giờ đầy: *"Bao nhiêu năm rồi còn mãi ra đi, đi đâu loanh quanh cho đời mỗi một..."*.

Nhưng sự ra đi đáng thương ấy có bao giờ thỏa mãn tận cùng, và đưa đến kết quả tất yếu cho số phận thềm khát đó là sầu não, khổ đau, thất vọng, chán chường. Ta đau khổ không phải vì thế giới tạm bợ mà đau khổ chính là thái độ nhận thức sai lầm đối với nó. Vì hụt hẫng từ sự thiếu hiểu biết của chính mình, cho nên mùa Xuân của chúng ta luôn bị chôn vùi theo dòng đời sanh diệt, bị cuốn hút bởi những lạc thú trần gian.

Xuân đến, Xuân đi đúng theo sự vận hành vô thường của vũ trụ. Vạn vật trên cõi đời này như bánh xe luân hồi, chuyển hóa không ngừng. Con người và muôn sinh vật, cỏ cây đều cùng chịu chung số phận trong chu kỳ ảo hóa ấy. Những bông hoa rực rỡ quyến rũ khách qua đường hôm nay, nhưng ngày hôm sau sẽ tàn lụi và héo khô. Những cuộc vui kỳ lạ tột bậc trên thế

gian này cũng chỉ là trò biểu diễn nhất thời. *"Cuộc đời như gợn sóng trên biển, như mây bay qua bầu trời,"* không có gì trường tồn vĩnh viễn, không có gì vượt khỏi sự chi phối của thời gian. Cho nên, cảm thấy bức bối khi mùa Hè nóng bức, ai cảm thấy thê lương ảm đạm khi mùa Đông về, ai băng khuâng khi mùa Thu đến, ai vàng rơi rụng, ai rộn rã vui cười trước cảnh Xuân sang, ai người đó chưa thật sự làm chủ được mình và bị trói buộc trong ngôi nhà vô minh, phiền não. Tâm an lạc thì bất cứ sống ở đâu, trong hoàn cảnh nào, thời khắc nào ta cũng thấy nhân cảnh thanh thoi và an lạc. Tâm bình, thế giới bình. *"Bốn mùa như lá, bốn mùa như hoa"* đều chỉ là mùa Xuân muôn thuở.

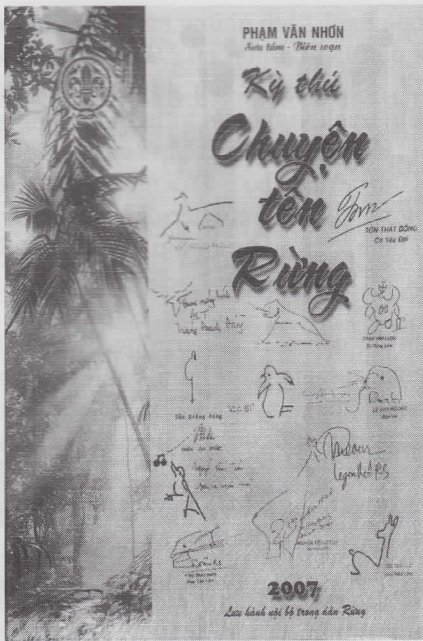
Muốn có mùa Xuân an lạc, trước hết phải có sự an lạc nội tâm. Phải trở về với chính mình, vì rời khỏi mình để bám víu vào cái gì khác là tha hóa, đánh mất sự sáng suốt của thánh thiện. Hãy tìm thực sự an lạc, luôn luôn đem đến cho ta tương lai an lạc, sáng lạn. Nhưng, nếu ta bỏ hiện tại hoặc hy sinh hiện tại vì tương lai mơ hồ, thì nền tảng của tương lai sẽ sụp đổ. Nhờ thức cuộc sống một cách sâu sắc, chắc chắn rằng trong tay sẵn có ngọn đuốc soi đường tìm đến chân trời hạnh phúc. Nhờ vậy, tâm trí con người được lạnh mạnh, vui tươi để có đủ năng lực thực hiện sinh mệnh tuyệt đối quý giá của con người, để con người đến chỗ hoàn thành nhân cách tối thượng của mình. Đó là giác ngộ giải thoát, viễn ly mọi đau khổ trói buộc ở kiếp đương trần cát bụi này.

Chúng ta hãy nhìn nhau thật kỹ và hãy mỉm cười như nụ hoa đua nở vì tiêu đề sống trọn vẹn với mùa Xuân bất tận, mùa Xuân thực sự đậm ấm và hạnh phúc. Hãy thông cảm, thương yêu và tha thứ cho nhau, nhằm xóa tan những hận thù, khổ đau đã hằn sâu trong muôn kiếp. Bất cứ ở nơi đâu và dù trong hoàn cảnh đặc biệt nào, tâm hồn của chúng ta không bị vương vãi, trói buộc bởi những sợi dây nghiệp thức vô hình, không bị những lo âu phiền muộn chi phối, không bị những ích kỷ, lo âu, hờn giận, si mê, sân hận làm úa tàn đời mình qua năm tháng, ngay đó ta cảm nhận được một suối nguồn tươi mát, hạnh phúc vô biên. Và cũng chính ngay đó, cho dù hoa nở, hoa tàn, Xuân đến hay Xuân đi, Xuân vẫn mãi mãi nhiệm màu, in đậm trong tâm hồn chúng ta:

*"Xuân đến Xuân đi ngỡ Xuân hết  
Hoa nở hoa tàn chỉ là Xuân."*

NGUYỄN





# KỶ THÚ CHUYỆN TÊN RỪNG của Sáo Đẻ Thương PHẠM VĂN NHƠN

TAT

Có những chi tiết nhiều khi rất nhỏ nhưng lại hứng thú và giá trị, như việc Trưởng Bò Nông Lâm Tô Bông “biểu tặng cả ngàn mét vải kaki cho Hội HDVN để may đồng phục khi đổi màu áo từ màu nâu sang ka ki vàng.” (trang 140), hay như Trưởng Bạch Nhận Đầm Thắm Lưu Thị Cúc “có bộ sưu tập quý hiếm về đồng phục nữ HĐ từ những năm 1930 đến 1975,” hay trưởng Công Thiện Trọng Lê Viêm “có bộ ảnh dòi dào về Hướng Đạo (trang 547),” hay như trưởng Lạc Đà Mẩu Mực Võ Văn Dũng “có nhiều sách báo xưa, bộ sưu tập tên Rừng và huy hiệu các đạo,” hay trưởng Ngựa Buôn Ma Cái Ngọc “có bộ sưu tập khăn quàng của các đơn vị ngày trước (trang 631),” hay chi tiết riêng tư nhưng độc đáo về một dân rừng: Trưởng Cáo Lăng Tử Bùi Năng Phán cưới vợ, lên Đà Lạt hưởng tuần trăng mật mà để vợ ở khách sạn, còn mình thì khoác ba lô vào Trại Trường Tùng Nguyên (trang 538)!

Sách cũng cho chúng ta biết Hải Âu Nhất Tâm Đổ Tiên Nam là Hướng Đạo Hiệp Sĩ của Hội HDVN, được Hội cử tham dự trại họp bạn thế giới tại Nhật Bản, hiện định cư tại Hoa Kỳ (trang 590). Điều này có đúng không, xin quý trưởng lão thành xác định cho biết.

Một khía cạnh đặc sắc khác của sách là tác giả khám phá chuyện dân rừng nhiều người có nhiều tên rừng khác nhau. Danh sách này lên tới 132 người. Có người có tới bốn tên rừng như Nguyễn Quốc Bửu với các tên Sấu Kiên Cường, Sơn Miêu Cần Mẫn, Sơn Miêu Cần Thận, và Sơn Miêu Vui Tính, hay Phạm Ngọc Tuấn với các tên Hươu Sao, Kanguru Cần Mẫn, Ngựa Hăng hái, và Ngựa Siêng Năng... ba tên như Trần Thanh Phong với các tên Dã Mã Lêu Lông, Ngựa Thăng Thần, và Sơn Dương Đầm Đàng, hay Phạm Văn Sang với các tên Gấu Siêng Năng, Hươu

Siêng Năng, và Sếu Siêng Năng... Hóa ra vào Hội Đồng Rừng rồi mà nhiều người vẫn không tuân thủ lệ của Rừng, hay nói cách khác là không biết nghiêm chỉnh với luật Rừng!

Sáo Đẻ Thương Phạm Văn Nhon là một tác giả cẩn thận đến chi li. Trưởng đã có hẳn phần “Cách viết tên Rừng” nơi trang 714-715 để giới thiệu cách viết tên rừng khác nhau của nhiều người và cho biết cách viết nhất quán của trưởng, là tất cả tên Rừng hay tên người đều viết hoa hết, để tỏ cách “trang trọng và oai phong đúng cung cách dân Rừng Việt Nam.” Đây là một quan niệm đúng đắn, nhưng tác giả chưa đề cập đến một cách viết khác: Tên rừng nên viết hoa chữ đầu và gạch nối với từ thứ hai vì tính chất của dân Rừng thường là một danh từ kép (như bệ-vệ, cương-nghị, duyên-dáng, gọn-gàng, hấp-tấp, kiên-nhẫn, lý-luận, mơ-mộng, ngơ-ngác, rụt-rè, tận-tuy, vụng-về...)

Sự sắp xếp nội dung trong Kỳ Thú Chuyện Tên Rừng là điều tôi muốn góp ý với tác giả.

Thật ra, hai phần Danh Sách Dân Rừng và Nét Đan Thanh chỉ là một. Danh Sách Dân Rừng dài 124 trang rồi Nét Đan Thanh tức chi tiết về những tên rừng ấy dài thêm 202 trang chỉ là sự lặp lại làm tốn giấy. Sau mỗi tên Rừng, tác giả chia sẻ ngay vài nét đan thanh về dân Rừng ấy thì mới hợp lý và tiện dụng, hơn là chia ra làm hai phần mà phần sau chỉ là sự lặp lại của phần trước!

Ngoài hai danh sách thú Rừng và dân Rừng, sách còn có rất nhiều mục khác nhưng cũng chỉ quanh quẩn trong tên Rừng và dân Rừng. Trong vô số những mục bên lề này, chỉ có hai mục là phần nào hữu ích cho độc giả. Đó là phần

Là người đề ý đến Rừng Việt Nam từ lâu, tôi rất vui khi bất ngờ nhận được tác phẩm Kỳ Thú Chuyện Tên Rừng của trưởng Sáo Đẻ Thương Phạm Văn Nhon xuất bản năm 2007 tại Sài Gòn.

Với 736 trang sách, đây là tác phẩm đề đòi của cá nhân trong việc nghiên cứu thành công một chuyên đề. Còn trong lịch sử phong trào Hướng Đạo Việt Nam, tác phẩm là một tài liệu quý hiếm.

Tác giả công phu sưu tầm được 2507 tên Rừng và giúp độc giả tra cứu qua ba cách: theo tên thú (phần Danh Sách Thú Rừng, tt. 201-350), theo tên dân Rừng (phần Danh Sách Dân Rừng, tt. 386-510 có thêm nhiều chữ ký mà tác giả đã sưu tầm được), và theo chi tiết cá nhân (phần Nét Đan Thanh, tt. 511-713).

Chúng ta chân thành cảm ơn tác giả đã thiết tha say mê tên Rừng mà kiên nhẫn suốt hơn nửa thế kỷ để ghi nhận, sưu tầm tên tuổi của anh chị em Rừng Việt Nam thành một danh sách khổng lồ. Không chỉ sưu tầm tên họ, tác giả còn tỷ mỉ ghi nhận hành trạng của từng người. Phần này, tức phần những Nét Đan Thanh, là một kỳ công của tác giả đã theo dõi dân Rừng qua những sinh hoạt HĐ lâu năm mà tác giả tham dự và qua rừng sách báo tạp chí tài liệu HĐ mà tác giả khổ công đãi lọc để nay có chi tiết cung hiến cho độc giả.



“Chúng Loại Thú Rừng” (trang 199-200) là thống kê các loài thú, và phần “Tính Chất Dân Rừng” (trang 377-385) là thống kê các tính chất của dân Rừng.

Ngoài hai mục trên, các mục còn lại là một thứ tả-pín-lù về dân Rừng bao gồm dân Rừng theo địa phương (như Khánh Hòa, Ninh Thuận, Thừa Thiên Huế...), theo đơn vị (như Rừng Bạch Đằng, Đại La, Lạc Hồng, Nguyễn Trãi...), theo sự kiện (như đại hội Rừng tiến đưa Hươu Nóng Tính, một buổi trại, một tang lễ...), theo hệ thống tổ chức (như Rừng Hội Trưởng, Rừng Tổng Ủy Viên...) Những mục này làm tác phẩm trở nên trùng chéo và hỗn độn. Nó làm cho công trình nghiên cứu nghiêm túc trở thành tập sách của một tác giả tài tử.

Nội dung trình bày như thế không theo một hệ thống sắp xếp nào. Rõ ràng ta chứng kiến cảnh người viết sách lưu giữ và sưu tầm trong 50 năm (1957-2007) được nhiều chuyện kỳ thú muốn chia sẻ hết với anh em đồng đạo -đạo Hướng Đạo- khiến nội dung sách lan man trùng lặp, với kết cấu thiếu phần sáng sủa và chặt chẽ.

Đề cập đến dân Rừng, sách không có cách trình bày nhất quán. Lúc thì tác giả ghi nhận đầy đủ cả tên Rừng lẫn tên người giúp đỡ gia theo dõi câu chuyện một cách dễ dàng. Nhưng nhiều khi tác giả chỉ đề cập đến tên Rừng mà thôi, khiến một độc giả là tôi không biết tác giả muốn nói

đến ai, như Gấu Diêm Đạm, vì có 12 trường cùng tên Rừng này, hay Hươu Siêng Năng, vì có 7 trường cùng tên Rừng này, hay Nai Cẩn Mẫn, vì có 6 trường cùng tên Rừng này, vân vân.

Ngoài sự sắp xếp nói trên, tôi muốn trao đổi với tác giả về vấn đề căn bản trong lịch sử phong trào HĐVN. Đó là vấn đề sáng lập Phong Trào.

Ngày nay, căn cứ vào những tài liệu còn lại mà chúng ta kiểm chứng được, người sáng lập phong trào đã được biết rõ là Trường Trần Văn Khắc khi Trường Khắc lập đoàn Lê Lợi tại trường Thê Dục Thê Thao Hà Nội năm 1930. Đoàn viên lấy tên là đồng tử quân phỏng theo tên của Hướng Đạo Trung Hoa đương thời. Sau đó thì một trường khác là Hoàng Đạo Thúy mới đổi danh xưng đồng tử quân thành «Hướng Đạo Đoàn.» Chi tiết này rõ ràng cho thấy trường Trần Văn Khắc mới là người sáng lập phong trào tại Việt Nam. Còn trường Hoàng Đạo Thúy đến sau, và chỉ có công đặt ra cái tên mới, hay hơn và thích hợp hơn, nên đã được công nhận cho đến bây giờ.

Rất tiếc là tác giả đã không ghi nhận sự kiện này, mà chỉ viết một cách mơ hồ về vị trường sáng lập Phong Trào. Điều đáng tiếc nữa, là tác giả tỏ ra thiếu phần tôn kính vị trường lão khai sáng phong trào HĐVN khi tác giả chỉ ghi nhận tên trường Trần Văn Khắc sau tên của năm trường có họ Nguyễn Phúc, Tôn Thất...



Trường Phúc, Trường Thu, Trường Trác và Trường Thiết

trong danh sách những người từ phương xa đến lập nghiệp tại Đà Lạt nơi trang 127. Sao vậy? Cách đối xử này càng đáng trách vì tác giả từng tỏ ra là người biết lễ khi tác giả biết sắp xếp theo thứ tự «Kính lão đắc thọ...» rồi mới đến «Kính chức sắc...» rồi mới tiếp đến «Dân Rừng bá tánh...» trong một dịp dân Rừng họp nơi trang 145-46!

Khi đề cập đến các trường hiện ở ngoài, tác giả luôn luôn tránh chữ “ngoại” mà thay vào đó, tác giả dùng những từ ngữ «ở xa (trang 41),» hay “phương xa (trang 76),” hay “ở phương (trang 140),” hay “ở phương T (trang 371),” hay “rừng xa!”

Viết sách về HĐ chứ không phải chính chính em gì, và ghi nhận lại sự kiện xảy ra chứ không phải bịa đặt, mà ngôn ngữ phải e dè tránh né, sao tác giả tự làm khổ mình đến thế?! Hãy nhớ lại lời phát biểu của một dân HĐ khác, Gấu Diêm Đạm Ngô Văn Phương, trong một cuộc họp tại tp HCM mà chính tác giả ghi lại trong sách, trang 55: “Từ nay đừng nói có tiếng “CHUI” nữa. Minh sinh h đường đường chính chính giữa thiên bạch nhật với đồng phục hẳn hoi. Sao gọi là chui được...” Hay khi tác giả trích nguyên văn kết luận trong quyền sách của trường Sáo Trâm Tinh Hồ Hiếu nơi trang 651, rằng “Un mouvement (tức Hướng Đạo Việt Nam) très util et très nécessaire aux jeunes tous temps, sera digne d'être reconnu de réactiver ouvertement et légalement. Những phát biểu như thế mới quan trọng mới có “vấn đề” đối với chính quyền Cộng Sản Việt Nam hiện nay trong như chữ danh từ “hải ngoại” có gì ghê gớm đâu mà tác giả phải cẩn thận né tránh. Lời nói của trường Gấu Diêm Đạm Ngô Văn Phương và kết luận rõ ràng trường Sáo Trâm Tinh Hồ Hiếu, tưởng tác giả tâm đắc lắm mới trích nguyên văn trong sách chứ?

Mục “Rừng Mới» ghi nơi trang 169 tỏ ra không cần thiết, với duy nhất một Rừng là Hươu Nhãn Nại Võ Thành Văn Nai Từ Tôn Hoàng Ngọc Sa nhập r tháng 4/2007 nơi trang 630 không sao? Rồi Báo Nghiêm Chính Đặng Nguyễn Niên mỗi khi sách phát hành mới vào Rừng thì không mới à? Thật ra, từ 2007 khi sách được phát hành đến kh



viết những dòng chữ này là tháng 1 năm 2011 đã thêm biết bao dân HĐ gia nhập vào Rừng VN ở trong nước lẫn hải ngoại. Thế nào là mới, thế nào là cũ?

Tên Rừng Ngạc Ngu Vui Tính nơi trang 184 rất lạ. Có con thú nào là Ngạc Ngu hay chỉ có Ngạc Ngu là cá sấu trong thơ Hàn Thuyên? Lại còn con thú nào mà hôn hợp được hai con thú, là chim Yến và chim Phụng như trong “Yến Phụng” mà có tới bốn người mang danh: Nguyễn Thị Nghĩa với Yến Phụng, Nguyễn Thị Cúc với Yến Phụng Hiền Hòa, Tôn Nữ Hương Giang với Yến Phụng Mầu mực, và Phạm Thị Tuyết Anh với Yến Phụng Vui Tươi. Đây phải chăng là trường hợp Hội Đồng Rừng hay chữ quá hóa lỏng?

Ngoài ra, tác giả cho biết nhiều tên Rừng tôi chưa nghe bao giờ dù tôi đề ý đến Rừng Việt Nam từ lâu, và tôi cũng không dám xác quyết là thế nào, tỹ như “Bạch Luyện Thước, Bát Bát Điều, Bồ Chao, Chill, Chóp Miêu, Cự Hư, Liễu Ca, Táy, Bạch My. Tôi chỉ biết thân Bạch My trong truyện Kiều, chứ không biết trường mang tên này làm nghề gì khiến Hội Đồng Rừng nào đó đã đặt cho cái tên thật rắc rối!

Về nhân vật Trần Văn Quế, tôi biết có một Trần Văn Quế là dân Hướng Đạo, là một chức sắc của Cao Đài, thời Pháp thuộc bị đẩy Côn Đảo, nhưng vào thập niên 1960 vẫn còn sống ở Sài Gòn, hồi ấy dạy môn Việt Sử tại trường Đại Học Văn Khoa. Tôi không biết Cụ có phải là nhân vật Trần Văn Quế với tên rừng Ngựa Ôm Tôi mà tác giả cho biết đã bị công an Pháp bắt và tra tấn đến chết tại bót Catinat năm 1951 hay không (trang 375, 568, 638)?! Hay đây chỉ là thông tin sai lạc mà tác giả biết được từ một nguồn tin chưa được kiểm chứng? Cũng có thể là có hai nhân vật Trần Văn Quế chăng? Rồi Bồ Câu Cười Mím Nguyễn Thúy Ái là nữ lưu rành rành, sao tác giả cho người ta là, nguyên văn nơi trang 532: “Sói đầu tiên của HĐVN do chị Lê Thị Lựu làm Bầy Trưởng?” Chuyện Gà Tây Hoạt Bát Nguyễn Văn Long từ Pháp về Việt Nam, bỏ tiền thuê xe và bao chi phí đưa một số trường kỳ cựu các nơi về lập Hội Đồng Rừng cho tay này gia nhập cũng là một điều đặc biệt vui vui trong tình anh em HĐ, nhưng đặt chuyện ở Pháp có cả Bộ Tổng Ủy Viên HĐVN để làm danh giá thêm cho một chuyện về

Việt Nam là quá đáng vì không thật (trang 569). Cuối cùng, Gấu Bướng Nguyễn Đình Thư, một trường kỳ cựu, cựu Ủy Viên Liên Lạc Quốc Tế HĐTU HĐVN trước năm 1975, không hề là thành viên của Tráng Nguyễn Trai ở Hoa Kỳ như sách đã ghi nơi trang 570. Trường Thư đã lia Rừng ngày 11/2/2010 tại Houston, Texas, hưởng thọ 92 tuổi. Chi tiết nơi trang 599-600, rằng Xóm Bách Hợp Tùng Nguyên ở Úc trao tặng trường Hồ Hiền Hòa Phạm Quang Hồng bộ tem thư Hồng y Nguyễn Văn Thuận do Tổng Cục Bưu Điện Canada phát hành là hoàn toàn sai. Tôi dám khẳng định Bưu Điện Canada không hề phát hành tem thư Hồng Y Nguyễn Văn Thuận. Có thể đây là loại tem thư cá nhân (vẫn có giá trị bưu cước) do cá nhân đặt in và được Bưu Điện cho phép. Trường Ngõng Trắng Ngoài Trời Trần Văn Tuyên có thật là “bay về trời ngày 26/10/1976 tại Hà Nội” không, hay là mất trong một trại tập trung của Cộng Sản? Tác giả của cụm từ “Tín ngưỡng tâm linh” trong Lời Hứa HĐ là trường Sói Lịch Thiệp Đỗ Quý Toàn như nơi trang 668, hay là trường Mai Liệu theo như tôi biết? Trâu Nghề Ngãng Nguyễn Đình Long và Trâu Nghề Ngãng Vũ Đình Long nơi trang 696-697 là hai người hay chỉ là một? Rồi trong danh sách Rừng Thừa Thiên Huế Xưa và Nay, có Tráng Cừ, Tạ Quang Bửu, Nguyễn Thúc Toán, Tôn Thất Dương Vân, đến Lê Mộng Ngộ, Tôn Thất Cảnh, Tôn Thất Hy ở California, mà lại thiếu Ngựa Chụ Khó Nguyễn Trung Thoại và dư Gấu Bướng Nguyễn Đình Thư!

Tác phẩm cũng còn một số lỗi hỏi ngã như Sóc Láu Lĩnh (đúng ra là Lĩnh, trang 44), Se Sê (Sê, trang 48), Nhện Nhanh Nhẫu (Nhẫu, trang 60), Đồ Quyên Tận Tuy (Đồ, trang 89, 307, và 376), Gò Kiến Cẩn Ngôn (Gõ, trang 89), Hạc Cẩn Mẩn (Mẩn, trang 115), Vịt Láu Lĩnh (Linh, trang 129), Hạc Lém Lĩnh (Linh, trang 139), mảnh thú (mãnh, trang 140), áo nào (nào, trang 156), Mền Tĩnh Thức (Tĩnh, trang 162), Trâu Lãng Tử (Lãng, trang 174), Điều Lãng Bạc (Lãng, trang 183), Đồ Quyên Tận Tuy (Đồ, trang 183), Mãnh Sư Khiêm Tôn (Mãnh, trang 184), Trâu Nghề Ngãng (Ngãng, trang 374), Đồ Nguyễn Mạnh Quyên (Đồ, trang 376), Cò Lơ Đễnh (Đễnh, trang 399)...

Và một số lỗi đánh máy: Đà Mã Hay Đũa (trang 93), Hiền Lanh (trang 123), Nguyễn Thị Liu Ba (chẳng lẽ tên thật viết như thế?, trang 149 và 389) tre tầm (156), fakir (fakir mới đúng, trang 618)...

Mặc dù những sự bất toàn mà tôi vừa liệt kê ở trên, Kỳ Thú Chuyện Tên Rừng là tài liệu rất quý đã quy tụ được một danh sách trường HĐVN từ năm 1930 đến năm 2007 với 2507 dân Rừng, đồng thời cũng là những tinh hoa của Phong Trào qua gần 80 năm lịch sử nổi trôi cùng dân tộc và đất nước. Chỉ có người «đem hết tâm huyết và sự say mê HĐ» mới có thể hoàn thành một tác phẩm để đời thế này. Nên khi đọc gia có sách trong tay, chắc ai cũng phải thấy quả thật Rừng Việt Nam chúng ta có một con Sáo hết sức Dễ Thương!

Trong mục “Đố Vui Có Thưởng” nơi trang 351-352, tác giả cho biết đang có một bộ tài liệu về HĐVN dày 4,000 trang khổ lớn. Là người tìm kiếm tài liệu để viết lịch sử phong trào, tôi không biết tác giả có thể giúp cho người viết bài này một copy của bộ tài liệu quý hiếm ấy không?

Hy vọng nhận được hồi âm của tác giả, Trường Sói Dễ Thương Phạm Văn Nhơn. Cuối cùng, xin cảm ơn những lời khen tặng Sóc Lý-luận của trường Sáo Dễ Thương nơi trang 662 của sách.

Tháng Giêng năm 2011  
TAT

### Lời Cám Ơn

Báo Liên Lạc chân thành cám ơn Công Ty CopierCity đã tận tình giúp đỡ trình bày Số Đặc Biệt Xuân Tân Mão này. Mặc dầu công ty rất bận rộn, nhưng đã bỏ rất nhiều giờ tình nguyện hợp tác làm việc với Ban Phụ Trách hoàn toàn miễn phí. Số báo này đến tay độc giả với một hình thức chuyên nghiệp và trang nhã là do công sức đóng góp của CopierCity, 1895 Dobbin Dr, San Jose, CA 95133, ĐT 408-561-9409.

LIÊN LẠC



# Giới thiệu **GIỮ CHẶT MỖI GIẤY,** tập nhạc ca **HÀ DZŨNG**

**K**hoảng 7 giờ tối ngày 26/10/2010, Chị Hà Dzũng lái xe từ San José lên thành phố đảo Alameda cũng tại tiểu bang California để trao tận tay tôi tập nhạc ca HDVN mà gia đình Anh Chị hoàn tất để kỷ niệm 80 năm HDVN và 100 HD Hoa Kỳ.

Màn đêm đã sụp xuống. Đường xa khoảng một giờ lái xe. Chị gần 80 tuổi. Cho nên, khi cầm tập nhạc do hiền thê của một Trường HD trước mặt trao cho, tôi liên tưởng ngay đến hai chữ “Bê Trên” mà Trường Nguyễn Trung Thoại tạo ra để vinh danh các bà lấy chồng HD. Trong nỗi niềm đó, trái với cung cách tà tà cố hữu, tôi ngồi ngay xuống trước máy computer để viết bài giới thiệu đưa con tinh thần của gia đình Anh Chị Hà Dzũng.

Phải nói ngay là tôi yêu mến *Giữ Chặt Mỗi Giấy*, tên tập nhạc, vì thấy thấp thoáng qua tập giấy vô tri vô giác hình ảnh sinh động của cả một gia đình và bằng hữu góp công góp sức để anh chị em HD khắp nơi có những thời khắc vui tươi ca hát bên nhau trong các buổi họp mặt, họp nhóm, họp đội, họp đoàn, hay đi Trại.

Sách bao gồm 36 bài ca Hướng Đạo của Trường Hà Dzũng từ thập niên 1950 đến năm 2010. Sách được thực hiện bởi nhóm “0.5 C.S.1-10,” một cái tên bí hiểm mà tôi chỉ có thể đoán là 10 anh em Tráng Sinh Lên Đường, còn số “0.5” thì chịu!

Những bài ca HD này có nhiều bài đã quá quen thuộc như các trại ca từ hồi chúng ta còn sinh hoạt trong nước như “Phục Hưng” trại ca năm 1959 (*Một mùa nắng hiền...*), “Tuổi Xanh Giữ Vững” và “Kết Bạn Suối Tiên” trại ca năm 1970 (*Cùng tiến bước... Chân đi mòn suối...*), “Trại Trường” (*Trại trường, trại trường là nơi Cao Nguyên...*), “Ra Khơi” (*Hôm nay chúng ta cùng vui ra khơi...*), “Anh Sói Già” (*Bây em có anh Sói Già...*) đề tặng Trường tiên chỉ Mai Liệu, rồi bài “Nhảy Sóc” mà tác giả ưu ái có lời đề tặng người viết. Ngoài ra, là những bài ca xếp theo từng ngành Chim Non, Sói, Thiếu, Thanh, và Tráng.

Đặc biệt, trong bài “Thăng Tiến Tới Hội Hoa” sáng tác năm 1998 kỷ niệm Trại Thăng Tiến VI ở Virginia, Trường Hà Dzũng đã diễn giải ý nghĩa chữ “Hoa” rất đặc biệt và đầy sáng tạo: “Hoa” là chữ đầu biểu trưng Hoa Bách Hợp, chữ đầu của địa danh Hoa Thịnh Đốn, và chữ đầu chỉ nước Hoa Kỳ. Cuối cùng, sách phổ biến sáng tác mới nhất của người nhạc sĩ HD tài hoa, bài “Mừng 80 năm HDVN và 100 năm HĐHK” hoàn tất hồi tháng 7 vừa qua.

Sách cũng có một số hình ảnh HD trước và sau năm 1975, ở trong nước và tại hải ngoại. Đáng kể nhất là hình ảnh đầy đủ bộ huy hiệu HD do Trường Hà Dzũng và các HDS sáng tạo tại trại ty nạn Fort Chaffee, Arkansas năm 1975. Nhiều hình ảnh sinh hoạt của HDVN trong thập niên 1970 với các Trường kỳ cựu trong sách cũng thuộc loại quý hiếm. Điều đáng tiếc là tác giả đã không ghi chủ tên người trong hình mà lại đánh đổ độc gia nhận diện những Trường ấy. Không biết đây là hậu quả của tuổi già nên quên tên người tên đất khi viết, hay Trường Hà Dzũng lại có ý cho độc gia tham dự một trò chơi HD?

Không chỉ đơn thuần một tập nhạc, đây là một tác phẩm mỹ thuật với cách trình bày vừa trang trọng vừa bay bướm, hai yếu tố ít khi đi đôi được với nhau. Những hình ảnh thiên nga trong nhiều vị thế cùng nét ký mà chữ TNTT (Thiên Nga Tạo Tác, tên rừng của Trường Hà Dzũng) cách điệu thành những nốt nhạc... khiến tập sách trở nên một hiện vật đầy tính Hướng Đạo, thật trẻ trung và tươi tắn. Không ai ngờ đây có thể là tác phẩm của một bô lão tuổi đời trên 8 bó!

Nhóm thực hiện tập *Giữ Chặt Mỗi Giấy* 0.5 C.S. 1-10 đã quá tình cảm với nhạc sĩ Hà Dzũng mà họ gọi là “Bố Già” nên đã đưa vào tập nhạc một số trang có lẽ không cần thiết vì đó chỉ là những kỷ niệm cá nhân riêng tư (hình ảnh nhạc sĩ và hai con du lịch Anh quốc...) hay những trang huấn luyện chỉ có tính cách sơ sài và căn bản, theo ý riêng của người viết bài này. Những trang huấn luyện này có tác dụng giáo dục tốt, nhưng cần được phổ biến trong một dịp hay một hoàn cảnh khác hơn là trong một tập nhạc ca HD!

Một số nhân vật HD trong sách không được nêu danh tính. Tại sao vậy? Sinh hoạt HD không hề có gì khuất tất, tại sao tên tuổi các Trường HD -có người cả đời phục vụ Phong Trào- không được ghi rõ ra? Thí dụ Trường Nghiêm Văn Thạch thì sách chỉ ghi N.V.T. Voi Già làm như tên Trường Thạch là “Voi Già” Hay Trường Tiên-Lộc thì sách ghi “Yuse T.L. Voi Hoạt Bát. Đây là lần đầu tiên tôi thấy người Việt ở hải ngoại sử dụng chữ Yuse. Thật lạ lùng, không biết bắt chước ai?! Mà sao phải bắt chước? Rồi Trường Trịnh Văn Toàn thì sách chỉ ghi T.V. Toàn. Còn các Trường L.T. Bình và N.V. Chuan (sic!) thì tôi chịu không biết là ai. Người Việt nào mà có tên “Chuan?”

Sách cũng còn nhiều lỗi typo và lỗi chính tả, nhất là các dấu hổng, và việc sử dụng gạch nối một cách tùy tiện và bất nhất, khi có khi không ... mà tôi sẽ chia sẻ riêng với gia đình tác giả để lần tái bản sau này, sách sẽ được hoàn chỉnh, ít nhất là về phần hình thức biên tập.

TA  
28/10/201



## HĐTrN Xóm San Jose và Oakland tổ chức Tiệc Tất Niên

**T**rong nhiều năm nay HĐTrN vùng Bay Area, Bắc California có tục lệ họp nhau để mừng xuân mới. Thường thường cuộc họp mặt được tổ chức sau Tết Nguyên Đán. Năm nay hai xóm San Jose và Oakland quyết định ăn tất niên vào ngày thứ sáu 14 tháng Giêng năm 2011 tại nhà hàng Lemon Grass, San Jose.

Đúng là dân Hưởng Đạo, hẹn họp mặt lúc 6 giờ 30 chiều mà 6 giờ các trưởng đã tới gần đông đủ. Một số trưởng từ Oakland xuống bị kẹt xe trên xa lộ 880 mà vẫn có mặt trước 7 giờ.

Cảm động nhất là sự có mặt của các trưởng trên 90 như hai trưởng Mai Liệu và trưởng Bạch Bích, cùng hai trưởng Lê Xuân Đăng và trưởng Cúc.



Trưởng Minh, người đẹp đứng giữa, lo xếp đặt buổi tiệc Tất niên

Tr. Nguyễn Đình Tuấn mở đầu bữa tiệc tất niên bằng cách mời Trưởng lão Mai Liệu chúc Tết hai xóm. Buổi tiệc diễn ra thật vui vẻ. Trời thu San Jose bên ngoài lạnh lẽo, nhưng anh chị em HĐTrN quây quần hàn huyên trên các bàn tiệc và ai cũng thấy ấm áp. Phóng viên LL đã ghi được những hình ảnh sau.

Làng HĐTrN Bắc California từ lúc thành lập, 2 năm 1 lần đã tổ chức 5 kỳ Trại Hẹp Bạn “Cát Vàng”. Nhưng vì có nhiều trưởng cao tuổi không thể ở trại qua đêm, nên mỗi năm một lần, Làng tổ chức các buổi Hẹp Mặt sáng đi chiều về. Đó là các kỳ trại mệnh danh là “Hưởng Đạo Một Ngày. Các Trưởng cao tuổi trên bát tuần, cử tuần tham dự rất đông, như Quý Trưởng Mai Liệu, Bạch Bích, Quỳnh Châu, Vũ Văn Phần, Tôn thất Cảnhsau đây là mấy hình ảnh kỷ niệm.

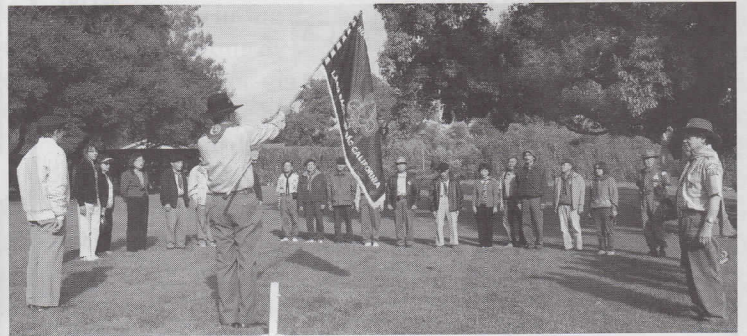


Ai cũng muốn chụp chung với các trưởng lão



## Hưởng Đạo Một Ngày

**L**àng HĐTrN Bắc California từ lúc thành lập, 2 năm 1 lần đã tổ chức 5 kỳ Trại Hẹp Bạn “Cát Vàng”. Nhưng vì có nhiều trưởng cao tuổi không thể ở trại qua đêm, nên mỗi năm một lần, Làng tổ chức các buổi Hẹp Mặt sáng đi chiều về. Đó là các kỳ trại mệnh danh là “Hưởng Đạo Một Ngày Trưởng cao tuổi trên bát tuần, cử tuần tham dự rất đông, như Quý Trưởng Mai Liệu, Bạch Bích, Quỳnh Châu, Vũ Văn Phần, Tôn thất Cảnhsau đây là mấy hình ảnh kỷ niệm



Lễ chào cờ và nhắc lại lời tuyên hứa và điều luật Hưởng đạo



“Nào chúng mình ra quay một vòng hát mà chơi” - Trưởng Vũ Văn Phần ngoại ngữ tuần cũng vui cùng với anh chị em mặc dầu phải ngồi ghế



Hình lưu niệm trước khi chia tay



## DANH SÁCH THU CHI

### THU

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| Gđ Tr. Nguyễn Trung Thoại (Canada)   | \$ 200.00 |
| Tr. Nguyễn Mạnh Kym (CA)             | 20.00     |
| Tr. Nguyễn Như Hùng (CA)             | 20.00     |
| Tr. Nguyễn Xương (Pháp)              | 50.00     |
| Tr. Nguyễn Phú Thiệu (Canada)        | 30.00     |
| Tr. Hoàng Đình & Tôn Nữ Chi Cúc (WA) | 50.00     |
| Tr. Nguyễn Chí Công (CA)             | 25.00     |
| Tr. Lê quang Đức (CA)                | 40.00     |
| Tr. Nguyễn ngọc Hương (TX)           | 20.00     |
| Tr. Phạm Nguyên (MD)                 | 25.00     |
| Tr. Lê văn Tỉnh (CA)                 | 500.00    |
| Tr. Lê anh Dũng (CA)                 | 50.00     |
| Tr. Phan lệ Nga (Pháp)               | 40.00     |
| Tr. Nguyễn thị Tuyết Nga (CA)        | 20.00     |
| Tr. Nguyễn hữu Phúc (Phan như Quỳnh) | 40.00     |
| Tr. Lê quang Đức (CA)                | 50.00     |
| Tr. Lê thị Thục (CA)                 | 40.00     |
| Tr. Vương Đạo (CA)                   | 50.00     |
| Tr. Nguyễn trung Tường (CA)          | 20.00     |
| Tr. Trần túc Phong (CA)              | 10.00     |
| Tr. Lê xuân Sang (CA)                | 10.00     |
| Tr. Lê xuân Đăng (CA)                | 40.00     |
| Tr. Lương Thạch (CA)                 | 10.00     |
| Tr. Nguyễn đạo Hồi                   | 30.00     |
| Tr. Nguyễn thị Nga                   | 50.00     |
| Tr. Lê mộng Ngộ (CA)                 | 50.00     |
| Tr. Phạm thành Nam                   | 30.00     |
| Tr. Trần văn Phúc (SC)               | 20.00     |
| Tr. Ngô kỳ Phong                     | 100.00    |
| Tr. Vũ văn Chấn (FL)                 | 20.00     |
| Tr. Đặng Hải (CA)                    | 100.00    |
| Tr. Lê thị Trúc (Úc)                 | 200.00    |
| Ăn danh                              | 5.00      |
| Tr. Phạm gia Kiêm (VA)               | 50.00     |
| Các Trường làng HĐTN Seattle, WA     | 280.00    |
| Tr. Nguyễn xuân Mộng (CA)            | 50.00     |
| Tr. Trần đình Thủy (TX)              | 50.00     |
| Tr. Trần anh Tuấn (CA)               | 20.00     |
| Gia Đình Tr. Nguyễn sỹ Thành         | 100.00    |

### THU

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
|                       | \$ 2,515.00        |
| Tiền còn lại từ trước | 1,090.00           |
| <b>Tổng Thu</b>       | <b>\$ 3,605.00</b> |

### CHI

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Tiền in báo số 64    | \$ 570.00 |
| Tiền tem và phong bì | 780.00    |
| Tiền chuyên chở báo  | 20.00     |

**Tổng Chi \$ 1,370.00**

**TÒN QUỸ (ngày 8-1-2011) \$ 2,335.00**

**DỰ CHI số này: \$ 1,470.00**

**Tồn Quỹ sau số này: \$ 865.00**

### Nhận được tin buồn:

#### Trường Sói Yêu Rừng Lê Thị Trúc

Cụ Bà Trường Đạo Thừa Thiên Huế,

vừa qua đời ngày 2 tháng 1 năm 2011

Hưởng thọ 81 tuổi

Với sự mất đi một Trường Hương Đạo đầy nhiệt huyết,

Văn Phòng Hương Đạo Trường Niên và Báo Liên Lạc

chân thành chia buồn cùng tang quyến.

### Được tin buồn:

#### Trường Linh Mục Giêradô LÊ VĂN HÒA

bào đệ Trường Lê Văn Lê Xóm Tùng Nguyên

Sidney-Canberra Úc Châu, vừa đột ngột từ trần

ngày 14.1.2011 tại Saigon

Xin chia buồn cùng Trường Lê Văn Lê và tang quyến.

Nguyện cầu linh hồn Trường Linh Mục

Giêradô Hòa sớm được về nước Chúa.

### Lời Cảm Tạ của Trường Đỗ Quang Trung

Trong tâm tình cảm mến, tri ân, toàn thể gia đình chúng  
tôi xin chân thành cảm tạ

Anh chị em Hương Đạo trong nước và hải ngoại

Anh chị em thuộc Gia đình Hương Đạo Xuân Hòa  
trong nước, và hải ngoại.

Với tình thương mến dành cho gia đình chúng tôi, quý  
anh chị em đã tham dự thánh lễ, cầu nguyện, điện thoại  
và email thăm hỏi, an ủi và chia sẻ những mất mát đau  
thương khi hay tin mẹ của chúng tôi là

#### Cụ Bà Đỗ Thị Minh

đã được Chúa gọi về lúc 11:30 sáng ngày 5/12/2010

vừa qua tại Sài Gòn, Việt Nam.

### PHÂN ƯU

Được tin buồn thân phụ Trường Ý Nga mới qua đời. Văn  
Phòng Hương Đạo Trường Niên và Báo Liên Lạc xin chia  
buồn cùng Trường Ý Nga. Xin cầu chúc vong linh Bác  
traí được phiêu diêu miền cực lạc.



# CHÍNH SÁCH MỚI CỦA VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO Á CHÂU TBD

**Trích bài phát biểu của Trưởng Giám đốc văn phòng vùng Á châu Thái Bình Dương, văn phòng Hướng đạo Thế giới, tại lễ khai mạc khóa Huy Hiệu Rừng dành cho trưởng Hướng đạo Việt Nam.**

**Mt. Makiling, Laguna, Philippines  
1 tháng Chín 2010**

**Đ**ây thực sự là một cơ hội lịch sử khi một khóa huấn luyện như thế này được tổ chức riêng cho các trưởng Việt Nam với nhiều huấn luyện viên đến từ nhiều quốc gia, kể cả Philippines. Như chúng ta đã rõ, Việt Nam từng là một thành viên sáng lập của Vùng Á châu Thái Bình Dương thế nên chúng tôi hết sức vui sướng khi có thể tổ chức được một khóa huấn luyện như vậy để góp phần phát triển sinh hoạt Hướng đạo tại Việt Nam.

Xin thành thật chúc mừng tất cả các Trưởng đã góp phần biến khóa huấn luyện này thành hiện thực, và những Trưởng đã có thể đến dự khóa hôm nay. Đã có 1 số rất đông, tới 130 trưởng, nộp đơn xin tham dự khóa nhưng chúng tôi phải giới hạn để chỉ có thể nhận 50 trưởng mà thôi, vì 1 khóa không thể nào nhận hơn số đó được. Chúng tôi dự trù sẽ mở thêm nhiều khóa tương tự trong tương lai cho số trưởng còn lại.

Nhân dịp có sự hiện diện của 1 số đông trưởng thuộc trên 30 nhóm/đoàn Hướng đạo khác nhau tại Việt Nam, tôi xin trình bày một vài điểm rất căn bản trong chính sách mà tổ chức Hướng đạo Thế giới (WOSM) áp dụng trong việc hỗ trợ cho sự phát triển Hướng đạo tại Việt Nam hiện nay.

Thứ nhất, tổ chức HẾTG (WOSM) chỉ làm việc với các trưởng Hướng đạo Việt Nam hiện đang sinh sống tại Việt Nam và do đó mới được xem là đại diện cho Hướng đạo Việt Nam (who are residing in Vietnam and are therefore representing Vietnam). Tổ chức HẾTG (WOSM) sẽ không làm việc với bất cứ một nhóm HĐ nào khác ở hải ngoại về chuyện hướng đạo ở Việt Nam.

Thứ nhì, vì có nhiều nhóm hướng đạo khác nhau tại Việt Nam và chưa có 1 tổ chức hướng đạo nào trên căn bản toàn quốc của Việt Nam, tổ chức HẾTG (WOSM) sẽ tiếp tục liên lạc và giữ liên hệ với càng nhiều nhóm/đoàn Hướng đạo tại Việt Nam, càng tốt. Tuy nhiên, tổ chức HẾTG (WOSM) không công nhận bất cứ 1 nhóm/đoàn Hướng đạo nào tại Việt Nam hiện nay là đại diện duy nhất cho Hướng đạo Việt Nam. Ủy ban Hướng đạo vùng Á châu Thái Bình Dương vẫn tiếp tục hoan nghênh sự tham dự của Hướng đạo Việt Nam với tư cách quan sát viên tại các sinh hoạt

Hướng đạo trong vùng. Tuy nhiên, để được nhận tham dự vào các sinh hoạt ấy cần có đại diện của ít nhất từ 2 nhóm trở lên trong số những nhóm/đoàn Hướng đạo hiện nay tại Việt Nam, và phải cùng tham dự chung dưới danh nghĩa 1 phái đoàn từ Việt Nam mà thôi.

Đối với vùng Á châu Thái Bình Dương, chúng tôi đều mong Việt Nam sớm tái gia nhập làm hội viên chính thức của tổ chức Hướng đạo Thế giới. Tuy nhiên điều này chỉ có thể thành hiện thực một khi đã có được những điều kiện căn bản. Điều đầu tiên là phải có 1 bản hiến chương của tổ chức Hướng đạo Việt Nam, được chấp thuận bởi đa số đại diện của các nhóm/đoàn Hướng đạo hiện hữu tại Việt Nam. Sự chấp thuận bản hiến chương ấy sẽ dẫn đến việc thành lập 1 cơ cấu/tổ chức Hướng đạo quốc gia cho Việt Nam, rồi phải có hệ thống nhân sự/Ủy viên được bầu hay chỉ định bởi 1 đại hội/hội nghị tất cả các trưởng đại diện. Không một nhóm/đoàn Hướng đạo hiện hữu tại Việt Nam được tự động chấp nhận là cơ cấu/tổ chức Hướng đạo quốc gia của Việt Nam cả. Một khi đã có cơ cấu Hướng đạo quốc gia, cùng với thành phần nhân sự/ủy viên điều hành, các nhóm/đoàn Hướng đạo hiện hữu sẽ được ký danh trong hệ thống Hội Hướng đạo Việt Nam.

Vì thế chúng ta hãy cùng nhau tiến về phía trước, đừng để những sự kiện thuộc về lịch sử ngăn trở việc hình thành một tổ chức/cơ cấu Hướng đạo quốc gia và để Việt Nam sớm trở thành hội viên chính thức của tổ chức HẾTG (WOSM). Hãy học hỏi những bài học của lịch sử và cùng hướng về tương lai.

Khóa huấn luyện đặc biệt này do Văn phòng HẾTG vùng Á châu Thái Bình Dương -APR- phối hợp tổ chức cùng Hội Nam Hướng đạo Phi Luật Tân -Boy Scouts of the Philippines- áp dụng tiêu chuẩn thường lệ của 1 khóa huấn luyện Huy Hiệu Rừng, những học viên dự khóa sẽ chỉ được nhận 1 chứng chỉ Dự khóa Huân luyện "Participation Certificate" chứ không tự động được trao Huy Hiệu Rừng. Để được nhận chứng chỉ Huy Hiệu Rừng - Wood Badge Certificate- và được đeo Huy Hiệu Rừng, học viên phải hoàn tất phần việc được giao cho vào cuối khóa. Phúc trình hoàn tất phần việc phải nộp về Văn phòng HĐ vùng Á châu Thái Bình Dương để được xét duyệt và phê chuẩn. Chứng chỉ Huy Hiệu Rừng -the Wood Badge Certificate- được cấp dựa theo tiêu chuẩn của chương trình huấn luyện của Hội Nam Hướng đạo Philippines -the Boys Scouts of the Philippines (BSP)- vì chưa có hội HĐ quốc gia tại Việt Nam, trong khi chỉ có Hội HĐ quốc gia mới có quyền cấp chứng chỉ Huy Hiệu Rừng mà thôi. Chứng chỉ của các bạn sẽ do Hội Nam HĐ Phi cấp với phần ký duyệt của văn phòng HĐ vùng Á châu Thái Bình Dương -APR-.



Tôi xin trân trọng nơi đây sự hỗ trợ toàn diện cho khoá huấn luyện này của Hội HD Philippines -BSP- cùng với toán huấn luyện vùng. Cũng xin kèm theo đây lời cảm ơn chân thành đến trưởng Bill Philipps của Equador, người đã trợ cấp tài chính cho khóa huấn luyện này cũng như luôn sẵn sàng hỗ trợ tài chính cho việc phát triển hướng đạo tại Việt Nam. Ông đã từng thăm viếng Việt Nam vào vài năm trước và rất mong thấy được sự phát triển hướng đạo tại Việt Nam dưới sự hướng dẫn của văn phòng HD vùng Á châu Thái Bình Dương.

Một lần nữa, xin chúc mừng tất cả mọi người đã góp phần biến khóa huấn luyện này thành hiện thực và chúng tôi chân thành hy vọng tất cả các học viên dự khóa sẽ thành công, đạt được Huy Hiệu Rừng trong một tương lai rất gần. Khóa huấn luyện quan trọng này chắc chắn sẽ góp phần đáng kể vào sự phát triển của phong trào Hướng đạo tại Việt Nam.

---

## NGUYỄN VĂN LỜI PHÁT BIỂU BẰNG ANH NGỮ

---

**Excerpts from the Remarks of the Regional Director, World Scout Bureau, Asia Pacific Region, at the opening of the Wood badge Course for Vietnamese leaders Mt. Makiling, Laguna, Philippines 1 September 2010**

It is indeed a very historic occasion to be able to organize this course exclusively for the Vietnamese leaders conducted by a group of leader trainers from different countries including the Philippines. As we all know Vietnam had been a founding member of the Asia Pacific Region and we are extremely happy to be able to organize this course towards the development of Scouting in Vietnam. Congratulations to all the leaders who have made it and are able to attend the course. A large number of leaders of 130 applied for the course but we had to limited participation to 50 as we could not take more for a single course. We intend to continue this course in the future for the remaining applicants.

Taking the opportunity of this large gathering of Vietnamese scout leaders from over 30 scout groups let me highlight some of the very basic policies which are being followed by the World Organization of the Scout Movement (WOSM) in assisting the development of scouting in Vietnam.

First, WOSM will only deal with those Vietnamese Scout leaders who are residing in Vietnam and are therefore representing Vietnam. WOSM will not deal with any overseas groups in relation to scouting in Vietnam. Second, as there are many scouting groups in Vietnam and in the absence of any national scout organization, WOSM will continue to communicate with as many groups as possible and will keep in contact with them. However, WOSM does not recognize any one of the existing scouting groups in Vietnam as the sole representative of Vietnamese Scouting. For participation of

Vietnam in any regional event as observers, the Regional scout Committee welcomes Vietnam as it did in the past. However, for any such participation, representatives from any two or more existing groups must be there and they will be listed in the event as one troop under the name Vietnam.

In the region, we all look forward to Vietnam becoming a full member of WOSM again. However, this can only happen once the very basics are accomplished. That is starting with a Constitution for Vietnam National Scout Organization, which is endorsed by the majority of the representatives from the existing scouting groups in Vietnam. This will lead to the formation of one national scout organization/association in Vietnam where the office bearers must be elected / appointed by a representative body/gathering. No existing scouting group currently operating in Vietnam will automatically be recognized as the national organization/national association. Once the national organization, together with the office bearers are established, all scouting groups currently operating in Vietnam will be registered in the national body. Hence let us all move forward and do not let history be an obstacle towards the formation of a national association and Vietnam becoming a WOSM member. Let us learn from history and move forward.

This specific course organized by the Asia Pacific Regional office together with the Boy Scouts of the Philippines will meet the usual standard expected for a wood badge course and anyone who completes the course will only receive a "Participation Certificate" but will not receive a wood badge certificate automatically. To qualify for the Wood Badge Certificate and the right to wear the wood badge beads, the participants must duly complete the assignments that will be given to them at the end of the course. The report at the end of the completion of assignment should be submitted to the regional office for endorsement. The Wood Badge Certificate will be issued using the standard as specified in the Training Scheme of the Boys Scouts of the Philippines (BSP) since there is no national association in Vietnam and only recognized national scout organizations can issue the standard Wood badge Certificate. Your Certificate will be issued by BSP co-signed by the regional office.

I appreciate the full support extended by BSP for the running of this course, together with the regional team of leader trainers. A very hearty appreciation to Bill Philipps of Equador who is financially helping to run the course and who has always rendered financial help for the development of scouting in Vietnam. He has visited Vietnam some years back and he is keen to see scouting developed in Vietnam under the guidance of the Asia Pacific Regional Office.

Congratulations to everyone who made to this course possible and we hope that all participants of this course will successfully achieve the Wood Badge in the near future. This important training should make a big difference in the development of scouting in Vietnam.



# LIÊN ĐOÀN THĂNG LONG NAM CALIFORNIA TRAO ĐẲNG HIỆU ĐẠI BÀNG



**C**ơn mưa bão kéo dài từ chiều tối ngày hôm qua vẫn còn tiếp tục trút xuống miền nam Cali, nơi được ghi nhận như phần đất luôn thiếu nước sử dụng hằng ngày. Dù vậy, cơn mưa vẫn không làm ngăn ngại nhiều người đang vội vã đổ về hội trường của nhà thờ LDS, nằm trên đường Orange, thành phố Anaheim để cùng các hướng đạo sinh Liên Đoàn Thăng Long 1789, ghi nhận, vinh danh, và chia vui về những thành tựu trên bước đường rèn luyện mà các em đã đạt được trong năm 2010. Năm nay, có tổng cộng 6 em đã đạt được những huy hiệu, đẳng thứ cao nhất theo lứa tuổi của cả hai hội Nam và Nữ HĐ/HK, gồm có các em :

- Tom Trần - Huy hiệu Hướng đạo Đại Bàng (Eagle Scout-BSA)
- Ana Vũ Nguyễn- Huy hiệu Hoàng Kim (Gold Award-GSA)
- Tina Vũ- Trâm Bùi- Allison Phạm và Chassidy Bell- Huy hiệu Đồng Kim ( Bronze Award-GSA)

Buổi lễ bắt đầu lúc 5:15 PM, ngày thứ bảy 18/12/2010 (trễ 15 phút theo chương trình). Tuy vậy trên hàng ghế dành cho quan khách, chúng tôi nhận thấy đã có nhiều vị đến từ hội nữ HĐ (GSCOC) thuộc Service Unit Westminster 1, hội nam HĐ (BSA) thuộc Orange Frontier District, và quý Trưởng thuộc Hội Đồng Trung Ương HĐVN cũng như nhiều huynh trưởng đã và đang sinh hoạt trong các đơn vị HĐVN tại nam và bắc California, một số khách mời thuộc các hội đoàn trong cộng đồng VN và phụ huynh của các đoàn sinh đã an vị trên hơn 200 ghế do các em sắp xếp từ trước.

Thiếu Trưởng Thiếu Đoàn Nguyễn Huệ đã mời toàn hầu kỳ tiến lên khán đài để làm lễ khai mạc. Sau đó là lời tuyên thệ của công dân Hoa Kỳ và quốc ca VNCH do mọi người cùng cao giọng hát, phần tưởng niệm anh linh các anh hùng liệt nữ của dân tộc VN, các cố huynh trưởng HĐ đã dày công xây đắp phong trào, cũng như anh linh những người đã nằm xuống vì lý tưởng tự do của nhân loại đã làm tăng thêm phần trang trọng cho buổi lễ. Các em đã tuyên đọc luật và lời hứa HĐ bằng tiếng Việt trong khi mọi người vẫn tiếp tục đứng nghiêm chỉnh lắng nghe.

Nghi thức ghi nhận và trao tặng huy hiệu Đồng Kim bắt đầu với những tiếng vỗ tay khuyến khích vang cả hội trường để các em Alison Phạm, Tina Vũ, Chassidy Bell, và Trâm Bùi bước lên sân khấu khi Thiếu Trưởng THĐ. Bùi thị Xuân xướng danh. Gọn gàng trong đồng phục nữ HĐ, các em đã hãnh diện nhận những bó hoa tươi thắm, và huy hiệu Đồng Kim be bé xinh xinh do các Tr. phụ trách trao gắn lên áo, trong khi người điều hợp kể lại những cố gắng không ngừng của các em trong quá trình chinh phục đẳng thứ này bằng việc tham dự những workshop, theo các anh chị đoàn sinh lớn tham dự các hoạt động phục vụ cộng đồng hay thỏa đáng các điều kiện học hành đã qui định theo đẳng thứ của hội nữ HĐ/HK.

Huy hiệu Hoàng Kim ( Gold Award) là huy hiệu cao nhất của hội nữ HĐ/HK mà một Nữ Thiếu Sinh có thể đạt được trước khi bước vào đại học, huy hiệu này có giá trị tương đương như huy hiệu HĐ Đại Bàng của hội nam HĐ/HK (BSA) vì những yêu cầu bắt buộc của đẳng thứ Hoàng Kim là phải hoàn tất các công việc sau :

Bốn đề án tự chọn (interest projects)

- (1) Thử thách đối với nữ HDS (Girl Scout Challenge)
- (2) Khả năng lãnh đạo chỉ huy (Leadership Requires) bao gồm hơn 40 giờ làm việc
- (3) Tham khảo và tìm kiếm sự phát triển nghề nghiệp (Career Exploration)
- (4) Hoạch định, điều hành và hoàn tất một dự án phục vụ cộng đồng (Community service) với giá trị ít nhất là 65 giờ làm việc.



Năm 2010 Ana Vũ Nguyễn đã đạt được huy hiệu này sau 10 năm sinh hoạt HĐ bắt đầu lúc còn là một học sinh lớp 2, sau khi đã lần lượt đạt được các huy hiệu Đồng( Bronze Award), huy hiệu Bạc ( Silver Award) theo lứa tuổi. Và hôm nay, trước hơn 200 người có mặt tại hội trường này, em đang hãnh diện bước lên sân khấu khi người điều hợp xưng tên em trong số các HDS được vinh danh của LĐ Thăng Long 1789- đây là huy hiệu cuối cùng trong chương trình đẳng thứ của hội nữ HĐ mà em có thể đạt được trước khi trở thành một thiếu nữ. Em đã được các trưởng của hội lần lượt gắn lên áo huy hiệu Hoàng Kim cũng như trao bằng chứng nhận là nữ HĐ Hoàng kim của hội. Em cũng nhận đồng thời một giấy khen của HĐVN do trưởng đại diện trao, cùng với bó hoa tươi thắm do ban phụ huynh LĐ tặng với sự chứng kiến của cha mẹ em trên sân khấu cùng với tiếng vỗ tay không ngớt của mọi người như một sự nhìn nhận kết quả em đã đạt được.

Một HDS khác cũng được vinh danh tối nay là em Tom Trần. Như hầu hết các HDS được vinh dự nhận đẳng thứ HĐ Đại Bàng khác, trong 5 năm sinh hoạt với Th.đ Nguyễn Huệ, em đã lần lượt thỏa đáng điều kiện của các đẳng thứ Tenderfoot, Second Class, First Class, Star và Life, cùng thời gian này em đã đạt được 36 chuyên hiệu HĐ (Merit Badge), đảm trách công việc của một đội trưởng nhất, cùng tham dự trong các phiên họp của hội đồng đoàn, để hoạch định chương trình sinh hoạt cho đoàn và các công việc khác nhằm thăng tiến các HDS nhỏ tuổi hơn.

Dưới sự chứng kiến của toàn thể khách tham dự, em đã long trọng nhắc lại lời hứa HĐ trong khi 3 ngọn nến đỏ, trắng, xanh được thắp sáng lên và lắng nghe trưởng chủ lễ tuyên đọc các yêu cầu bắt buộc trong đời sống của một HDS Đại Bàng như danh dự, trung tín, dũng cảm, trong sạch, vui tươi thân ái và luôn giúp đỡ mọi người, đồng thời nhắc nhở em đẳng thứ HĐ

Đại Bàng là đẳng thứ cao nhất em đã đạt được nhưng mới là bước đầu tiên để em đạt mục tiêu của đời sống, đó là trở thành một công dân có ích cho cộng đồng, xã hội như mong muốn của cha mẹ, phong trào và dân tộc.

Sau các nghi thức, trưởng chủ lễ đã thay mặt phong trào HĐ đồng dục công nhận em là một HDS Đại Bàng của HĐ Hoa Kỳ giữa những tràng pháo tay vang dội hội trường, các huynh trưởng của Orange Frontier District đã lần lượt trao khăn quàng, khâu và huy hiệu HĐ Đại Bàng cho em, trong khi các trưởng của phong trào HĐVN trao bằng chứng nhận, thẻ hội viên HĐDB của Hoa Kỳ. Em cũng nhận một bằng khen của HĐTU/HĐVN do trưởng đại diện trao và một plaque khen của HĐ Trưởng niên San Jose, do một trưởng đại diện về dự trao, cùng với một bằng khen của LĐ Thăng Long do Tr. cựu đạo trưởng đạo Đông Thành là khách mời trao tặng.

Slide show về các hoạt động của Liên Đoàn và chương trình văn nghệ đặc sắc do các em sáng tác và trình diễn với các màn vũ cổ truyền, võ đạo và dân tộc đã tạo cho khách thường ngoạn một cảm nghĩ tốt đẹp về phong trào Hướng đạo, cùng lúc với bữa ăn tối do phụ huynh thực hiện đã làm cho buổi lễ ghi nhận và vinh danh thành quả học tập và rèn luyện của các HDS Thăng Long 2010 thêm nhiều ý nghĩa, cho dù phải lưu luyến chia tay trước 10:00 PM. Chắc chắn khách tham dự sẽ nghĩ rằng dù có phải đi mưa hay vượt hơn 300 miles để có mặt trong buổi tối nay sẽ không là điều uổng phí, và những suy nghĩ này sẽ nối kết các vị khách quý với mọi thành viên của Liên Đoàn Thăng Long bằng mối dây vô hình, nhưng sẽ mãi bền chặt của tình anh em Hướng Đạo.

**LÊ QUANG ĐỨC. RS.**





# HOI DONG TRUNG UONG HDVN

Van Phong Lien Lac HDTrN  
Ban To-Chuc Bau Cu V/P-HDTrN

## THU THONG BAO TONG KET BAU CU CUA HDTrN

Kinh gọi quý HDTrN

Trước tiên, thay mặt cho BTC cảm ơn quý Trường đã tiếp tay và hỗ trợ cho việc Tổ Chức Bầu Cử Ban Điện-Thủ để tìm người Đại Diện cho nhiệm kỳ mới của Van Phong Lien Lac HDTrN.

Như quý Trường đã biết, kỳ Bầu Cử này chúng ta có được Trường NGUYEN DINH TUAN, một Ung Viên do Lang BH Bac Cali. đề cử, và chính cả nhân của người được đề cử cũng đã được thông qua và đồng ý chấp nhận cuộc đề cử này.

Thưa quý Trường Nien, cho đến giờ phút này, chúng tôi đã nhận được nhân số của Lang Nam Quan, nhưng không cho biết là sẽ bầu "YES" hay "NO" cho Tr. TUAN, nên chúng tôi tính là 1 phiếu "trắng".

Đồng thời, lang BH Quang Te chỉ cho biết là bầu cho Tr. TUAN nhưng không cho biết nhân số, nên chúng tôi chỉ tính 1 phiếu chung cho cả Lang.

Xin gọi đến quý Trường kết quả cuộc Bầu Cử vừa qua:

| Tên Đơn Vị HDTrN      | Nhân Số      | Số Phiếu | Bầu cho Tr. TUAN |
|-----------------------|--------------|----------|------------------|
| Lang BH Hoa Thịnh Đon | 25           | 2        | Yes (2)          |
| Lang BH Nam Quan      | 16           | 1        | (không biết)     |
| Lang BH Quang Te      | (không biết) | 1        | Yes (1)          |
| Lang BH Bac Cali.     | 84           | 4        | Yes (4)          |
| GDBH Nam Cali.        | 34           | 2        | Yes (2)          |

Như vậy Trường NGUYEN DINH TUAN đã đạt được với 9 Phiếu thuận trên Tổng số 10 Phiếu.

Xin Chúc mừng Trường TUAN trong trách vụ mới, phần còn lại là toàn quyền quyết định của Trường về việc mời những người cùng làm việc với Trường trong VP Lien Lac HDTrN cũng như những Trường Co Van cho nhiệm kỳ mới.

Tr. TUAN nhớ cho xin địa chỉ để chúng tôi gọi là có Trường Nien và Trường HOA sẽ gọi những số sách về Tai Chanh cho Trường. Xin Cảm On.

Kinh Thu  
BTC Bầu Cử / VP/HDTrN

**ORIGINAL COPY SENT THRU EMAIL**



# VĂN PHÒNG HĐTrN

Tâm tình VPT

## Back to Gilwell

**B**ài hát đầu tiên khi nhập trại Bằng Rừng. bằng những lời ca mộc mạc: “... tôi đã từng là một con Gấu... (tên đội), nhưng bây giờ tôi già và yếu, trở về Gilwell, miền đất hạnh phúc,... và cố gắng hết mình làm những gì tôi có thể làm được.”

Đó là ước vọng của tôi khi nhận trách nhiệm Văn Phòng Trưởng, Văn Phòng Hướng Đạo Trưởng Niên. Tôi quan niệm Hướng Đạo Trưởng Niên phải là một miền đất mang lại sự vui tươi, trong đó không có hận thù, chia rẽ, chỉ có tình thương yêu, và sự thông cảm giữa những người từng khoác lên người bộ đồng phục HĐ, tùy khả năng góp sức cho phong trào HĐ trong nhiệm vụ giáo dục trẻ em mà trước đây, chính chúng ta đã được hưởng.

Bây giờ là lúc chúng ta hãy trả nợ cho Phong Trào!

Nhìn vào sự phát triển của nội san *Liên Lạc* với danh sách độc giả trên 500 -và mỗi ngày một tăng thêm- tôi hy vọng *Liên Lạc* sẽ là một phương tiện để chúng ta nối rộng vòng tay cùng nhau tạo dựng một “HAPPY LAND.”

Chờ đợi sự hợp tác và bàn tay nâng đỡ của quý trưởng khắp nơi.

Thân ái BTT

*Ngựa Siêng-năng* NGUYỄN ĐÌNH TUẤN

### VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN

3329 Mt. Rainier Drive, San José, CA 95127

ĐT: (408) 926-1906, cell (408) 677-8980 - email: [nguyendtuan33@hotmail.com](mailto:nguyendtuan33@hotmail.com)

### THÔNG CÁO SỐ 001/TC

Ngày 9 tháng Giêng năm 2011

#### V/v: Tổ chức Văn Phòng HĐTrN

Văn Phòng HĐTrN trân trọng thông cáo:

Trong buổi họp đầu tiên ngày 3 tháng Giêng năm 2011 và cuộc tiếp xúc tiếp theo ngày 8, Văn Phòng HĐTrN nhiệm kỳ 2011-2014 được sắp xếp như sau:

- |                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| - Văn Phòng Trưởng:                 | Ngựa Siêng-năng Nguyễn Đình Tuấn |
| - Văn Phòng Phó:                    | Sóc Lý-luận Trần Anh Tuấn        |
| - Tổng Thư Ký:                      | Nguyễn Trung Tường               |
| - Phụ trách Liên Lạc và Phát Triển: | Cọp Lù-đu Bernard Nguyễn         |
| - Phụ trách Thông tin và Tài Chánh: | Mèo Rừng Mẫn-cán Bùi Thắng       |
| - Phụ trách Dự án Đặc biệt:         | Nguyễn Văn Hiệp                  |
|                                     | Lê Văn Tinh                      |

*Ngựa Siêng-năng* NGUYỄN ĐÌNH TUẤN, VPT

Nơi nhận:

- Các thành viên VP HĐTrN
- E-group HĐTrN để phổ biến chung
- Báo *Liên Lạc* để thông tin
- Lưu



# VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN

3329 Mt. Rainier Drive, San José, CA 95127

ĐT: (408) 926-1906, cell (408) 677-8980 - email: [nguyendtuan33@hotmail.com](mailto:nguyendtuan33@hotmail.com)

## THÔNG CÁO SỐ 002/TC

Ngày 18 tháng Giêng năm 2011

V/v: **Huy Hiệu HÐTrN**

Văn Phòng HÐTrN trân trọng thông cáo:

Huy hiệu HÐTrNVN được sử dụng tạm thời trên mấy trang màu Báo Liên Lạc để quý trường có một khái niệm về mẫu huy hiệu. Tất cả quý trường có thể sáng tạo một mẫu khác để tham dự cuộc Tuyển Chọn Huy Hiệu cho HÐTrNVN. Một ban tuyển lựa sẽ được thành lập và chọn mẫu xuất sắc nhất về ý nghĩa cũng như hình thức đẹp, Báo Liên Lạc sẽ đặt thù và sẽ tặng trên 500 độc giả vào số báo Mùa Hạ sắp tới. Huy hiệu sẽ được sản xuất tại một nhà máy Nam California, có keo sẵn để ửi vào khăn quàng tím của HÐTrN.

Thể thức dự thi :

1. Không quá 5 màu
2. Phản ảnh tinh thần HÐTrN
3. Gửi qua e-mail hay qua thư bưu điện trước ngày 28 tháng 2, 2011
4. Mẫu dự thi sẽ không được trả lại và sẽ là tài sản của VPHÐTrN
5. Nếu sau ngày hạn chót không có huy hiệu dự thi nào khác VPHÐTrN sẽ sử dụng huy hiệu trên bìa báo LL

Trân trọng cảm ơn quý trường  
TABTTQT

*Ngưu Siêng-năng* NGUYỄN ĐÌNH TUẤN

VPT

Nơi nhận:

- Tr. Bùi Thắng
- E-group HÐTrN để phổ biến chung
- Báo *Liên Lạc* để thông tin
- Lưu





# VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN

3329 Mt. Rainier Drive, San José, CA 95127

ĐT: (408) 926-1906, cell (408) 677-8980 - email: [nguyendtuan33@hotmail.com](mailto:nguyendtuan33@hotmail.com)

## THÔNG BÁO SỐ 001/TB

Ngày 14 tháng Giêng năm 2011

### V/v: Dự Án «HƯỚNG ĐẠO MỘT NHÀ»

Văn Phòng HĐTrN trân trọng thông báo:

Thế theo ý kiến của quý trưởng Nguyễn Văn Hiệp và Lê Văn Tinh, Xóm Oakland, VP HĐTrN có dự án liên kết quý trưởng niên khắp nơi trên thế giới, hình thành mạng lưới thân hữu giúp nhau mỗi khi quý trưởng niên đi chuyên hay du lịch.

Một trưởng niên ở Úc chẳng hạn, muốn đến California du lịch, thì phổ biến trên mạng chương trình du lịch của mình, và quý trưởng niên ở địa phương sẽ đáp ứng bằng cách thông báo cho biết có thể giúp gì, như tiếp đón tại phi trường, mời về nhà ở, giúp hướng dẫn ngoạn cảnh, đưa các Bê Trên đi mua sắm, hay làm tài xế, vân vân.

Một thí dụ khác của Dự Án là tổ chức du lịch nhóm. Làng Bách Hợp Bắc California có hai trưởng Nguyễn Văn Hiệp/Tổ Lan cùng Lê Văn Tinh - Minh Thuận với rất nhiều kinh nghiệm du lịch, sẽ đứng ra tổ chức và hướng dẫn du lịch nhóm đi Á Châu (Việt Nam, Trung Hoa, Thái Lan...), Âu Châu (Pháp, Anh, Ý...), Phi Châu (Ai Cập...) hay Nam Mỹ (Ba Tây...).

Mạng lưới liên kết bao gồm quý trưởng niên tự ý tham gia, với các chi tiết sau đây thông báo cho người điều hành mạng:

1. Tên họ
2. Địa chỉ nơi cư trú
3. Địa chỉ điện thư
4. Điện thoại
5. Chi tiết tham gia

Chi tiết cụ thể về mạng lưới “Hướng Đạo Một Nhà” sẽ được quý trưởng Hiệp và Tinh phụ trách thông báo sau, trên e-group của HĐTrN.

Trân trọng cảm ơn quý trưởng  
TABTTQT

*Ngựa Siêng-năng* NGUYỄN ĐÌNH TUẤN

VPT

Nơi nhận:

- Tr. Nguyễn Văn Hiệp
- Tr. Lê Văn Tinh
- E-group HĐTrN để phổ biến chung
- Báo *Liên Lạc* để thông tin
- Lưu



# VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN

3329 Mt. Rainier Drive, San José, CA 95127

ĐT: (408) 926-1906, cell (408) 677-8980 - email: [nguyendtuan33@hotmail.com](mailto:nguyendtuan33@hotmail.com)

## THÔNG BÁO SỐ 002/TB

Ngày 18 tháng Giêng năm 2011

V/v: **Hệ Thống Liên Lạc**

Văn Phòng HĐTrN trân trọng thông báo :

Cuộc bầu cử Văn Phòng Trưởng Văn Phòng Hướng Đạo Trưởng Niên trong tháng 12/2010 vừa qua cho thấy có năm (5) đơn vị HĐTrN tham dự cuộc bầu cử. Trong thực tế, chúng tôi nhận thấy có ít nhất 16 đơn vị trong phong trào HĐTrN tại hải ngoại. Danh sách có thể liệt kê như sau:

### A. Tại HOAKỠ

1. Làng BH Bắc California với 3 xóm: Sacramento, Oakland, và San José
2. Làng BH Nam California
3. Làng BH Quảng Tế Nam California
4. Làng Bách Hợp Annadale, Virginia
5. Xóm HĐTrN Seattle
6. Làng BH Hoa Thịnh Dốn
7. Làng BH North Carolina
8. Làng BH Charlotte
9. Làng BH Vạn Hồ
10. Làng Tân Hương (?)
11. Làng HĐTrN Florida
12. Xóm HĐTrN Oklahoma

### B. Tại CANADA

13. Liên xóm HĐTrN Ottawa-Montreal
14. Làng HĐTrN Calgary
15. Làng HĐTrN Toronto

### C. Tại ÚC CHÂU

16. Làng Bách Hợp Sydney
17. Xóm Tùng Nguyên Sydney-Canberra (?)

### D. Tại ÂU CHÂU

- 18.. Làng Bách Hợp Nam Quan Paris
19. Làng Bách Hợp Rhone-Alpes Pháp
20. Làng BH Paris.

Dĩ nhiên danh sách trên chưa bao gồm được tất cả các làng xóm hay gia đình Bách Hợp trên toàn thế giới. VP HĐTrN xin thông báo danh sách sơ khởi này để kêu gọi quý trưởng niên khắp nơi, trong danh sách trên hay chưa, chủ động liên lạc với Văn Phòng để chúng tôi tiếp xúc và liên lạc hầu kiện toàn hệ thống làng xóm và gia đình HĐTrN thế giới. Xin các làng xóm và gia đình điền vào mẫu Ghi Danh Đơn Vị và gửi về địa chỉ VP hay qua internet.

Trân trọng cảm ơn quý trưởng  
TABTTQT.

*Ngưu Siêng-năng* NGUYỄN ĐÌNH TUẤN

VPT

Nơi nhận:

- Tr. Bùi Thắng
- E-group HĐTrN để phổ biến chung
- Báo *Liên Lạc* để thông tin
- Lưu



# VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN

3329 Mt. Rainier Drive, San José, CA 95127

ĐT: (408) 926-1906, cell (408) 677-8980 - email: [nguyendtuan33@hotmail.com](mailto:nguyendtuan33@hotmail.com)

## PHIẾU GHI DANH ĐƠN VỊ

- I. Tên làng, xóm, hay gia đình Bách Hợp: \_\_\_\_\_
- II. Vài dòng tiêu sử (nếu có)
- A. Ngày thành lập: \_\_\_\_\_
- B. Danh sách thành viên: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- C. Các trưởng đại diện tiền nhiệm: (nếu có) \_\_\_\_\_
- D. Trưởng đại diện hiện nay: \_\_\_\_\_
- III. Địa chỉ liên lạc
- A. Điện thoại: \_\_\_\_\_
- B. Điện thư: \_\_\_\_\_
- IV. Xin ghi hàng chữ này:  
(Đơn vị (tên làng/xóm/gia đình) chúng tôi  
xin ghi danh với Văn Phòng HĐTrN)
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- V. Ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_
- Họ tên của lý trưởng, xóm trưởng, hay đại diện: \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

### LƯU Ý:

1. Xin quý trưởng ghi danh đơn vị để giúp VP HĐTrN kiện toàn hệ thống liên lạc. Sự ghi danh không kèm theo lệ phí gì cả.
2. Xin quý trưởng điền vào mẫu Ghi Danh Đơn Vị này, rồi gửi qua đường Bưu Điện hay qua địa chỉ điện thư của VP HĐTrN.



## THÔNG TIN LIÊN LẠC



### Tr. Gấu Tháo Vát Nguyễn Vũ Trường

Liên Lạc xin được ngả “mũ bốn múi” bái phục anh Trường Làng và toàn thể dân làng HÐTrN Seattle, WA đã “ngồi lại với nhau trong buổi họp ngày 10-10-10 (được mệnh danh là buổi họp ngàn năm) tại nhà Trưởng lão Tuấn Việt. Anh em quyết định yểm trợ Liên Lạc \$280.00 và xin trưởng gửi báo trực tiếp theo danh sách đính kèm. Xin đa tạ, và cả làng xin “A” thật lớn và dài để cảm ơn trưởng và ban biên tập đã thực hiện Liên Lạc thật đẹp và công phu”. Trích thư của trưởng đề ngày 15/12/2010

Xin nhắc trưởng: còn một điều trong thư trưởng chưa thực hiện là sẽ có bài và hình ảnh về sinh hoạt của làng.

Một lần nữa, xin cảm ơn toàn thể dân làng HÐTrN Seattle, rất phấn khởi và mong muốn như trưởng đã viết câu kết bức thư “Xin mọi người chúng ta cùng chúc LL bùng sáng “Ta đốt to cho bùng lên sáng.”

### Trưởng lão Tuấn Việt

Nghe dân làng Seattle tới họp tại nhà anh, nhớ tới anh và mở tủ sách lấy cuốn *Rộng Vòng Tay* anh tặng để tìm địa chỉ của anh, nhưng không thấy. Xin anh hợp tác viết bài cho LL, và nếu có thể gửi cho Tủ Sách Liên Lạc các tác phẩm của anh viết về Hướng Đạo. Cảm ơn anh.

### Sói Bền Chí Trịnh Văn Toàn, Portland, Oregon

Từ Trại TT9, chưa gặp lại anh, tập thơ cùng với CD Dấu Xưa anh tặng vẫn nằm trong tủ sách của toà soạn Liên Lạc. Mong Vương Nhân gửi bài về LL để đăng kỷ tới.

### Tr. Trần Đình Thủy, Merkel, TX

Tỉnh Merkel quá nhỏ, ai cũng biết đến Dr. Tran, (không biết giờ này đã chịu về hưu chưa?) thế mà LL vẫn đến tay trưởng, cảm ơn Tr. đã hồi âm. Đã hơn hai năm không gặp, mong có dịp gặp lại. Cảm ơn Trưởng đã yểm trợ đều đều cho Liên Lạc.

### Tr. Nguyễn Tấn Hồng, Montreal, Canada

Đã nhận được thư và tiền anh gửi cho Liên Lạc, đã gửi thư cảm ơn anh. Còn mấy ngày nữa là giỗ đầu anh Nguyễn đình Thư, nhớ tới anh và các vị trưởng thượng trong làng hay tới họp tại nhà anh Thư đường Tú Xương, như Anh Chị Liệu, Anh Chị Thơ, anh Thơm, anh Phụng, anh Thiệp, anh Phúc, Anh chị Ninh, v.v. Em vẫn thường đi thăm các anh các chị còn tại “rừng”, trừ anh Ninh chị Đáp đã về Việt Nam. Lần tới qua Montreal, xin được tới gặp anh.

### Tr. Hồ Trần Tĩnh Đặng Ngọc Ánh, Nam CA

Mỗi ngày nhận được của Tr. ít nhất là 3 cái e-mail, cảm ơn Tr. đã cho biết tin tức, hình ảnh và chuyện cười thật hữu ích. Mong Tr. gửi bài để có thể đăng trên LL.

### Tr. Trần Văn Phúc, Charlotte. NC

Cảm ơn anh đã gửi tấm ảnh anh em mình chụp tại TT9, những ngày tại trại bây giờ đã là kỷ niệm khó quên.

## Nhắn tin

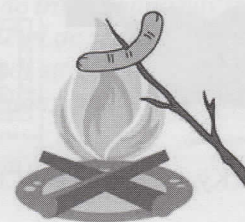
Tr. Nguyễn Vũ Trường muốn biết tin tức của Tr. Trần Anh Tuấn (không phải Tr. TAT của LL) là kha sinh của Tr. Trương Trọng Trác trước năm 74. Tôi muốn tìm Tr. Tuấn và Tr. Triển (em ruột Tr. Tuấn). Hai Tr. này đã du học trước 74, từ đó tới nay tôi mất liên lạc. Xin gửi tin tức về LL.

Vũ Thành, San Jose, trước ở Đoàn Quang Trung, Tân Bình vào khoảng thập niên 60. Muốn biết tin tức của đoàn trưởng Trần Đình Thủy. Xin liên lạc với trưởng Tuấn báo LL.

Tr. Trần Trung Lương, Canada báo LL cần rất nhiều chuyện cười, mong trưởng sớm gửi bài cho LL ngay.

Thân gửi Tr. Hàn Phong Cao, anh rời San Jose thắm thoát đã trên một năm. Anh em vẫn nhớ anh và trao đổi e-mail thường xuyên. Vừa nhận được e-mail của anh nhắc tới các ACE HÐ sinh hoạt trước 75, xin trích đăng nguyên văn với hy vọng được các trưởng khác đọc và hưởng ứng viết cho mục “Nối Dây Liên Lạc”, thêm phong phú. Mong được gặp trong buổi họp mặt tân niên HÐTN tại San Jose. Tabtt. NĐT

“Trong thời gian sinh-hoạt voi Dao Khanh-Hoa có các HD sinh trước năm 1957 là các Thieu-Sinh Trinh-Tran ;Trinh-Chau Doi trưởng nhất TUAN, Thang ,Lieu, Trương Hong-Son (nay là Ph D) Các TrươngThiep ,Minh,Dung(nghe nói đã tu-tran vào dau cuoc chiến 1975 ,mat tran Duc-Lap thuộc Tỉnh Quang-Duc ,) Các Trương THAM Dao-Trương ,Anh GIAO pho Dao-Trương , Ha Quang Duc Thieu-Trương vv .. Dao Khanh-Hoa có Lien-Doan Trương-Son i ,hai Thieu-Doan Ye-The và Chi-Linh Au-Doan Au-Co ,mot Kha-Doan Tran Hung-Dao vv . Toinhap ngu 1962 ,nen ve sau không có thời gian nào de hoat-dong lai ;t hoi-Gian Tôi làm việc cho Ty Thanh-Nien Kh.Hoa nen quen than voi Anh Vinh-Hau ,sau 75 có duoc tin Anh VH buôn bán tiem Son-Mai o Saigon ,nhưng khi về VN den tham thi duoc biet Anh H đã mat cach do vai nam . Rat mong có dipgặp Anh de han-huyen chuyen HD tai Nhatrang . OK ?” Than BTT anh.





# HỘP THƯ TAT

Trong *Liên Lạc* số trước, tôi phát động một cách gây quỹ cho *Liên Lạc* là kêu gọi các độc giả gửi cho tôi phong bì có tem Việt Nam. Phong bì nhận được sẽ tính thành tiền, cộng với một số tiền tương đương tôi đóng góp thêm để đưa vào quỹ *Liên Lạc*. Hộp thư này được mở ra để ghi nhận chi tiết của cuộc gây quỹ trong thời gian giữa hai kỳ *Liên Lạc*. Hộp Thư cũng được mở rộng để trao đổi với độc giả của *Liên Lạc*.

Tổng kết lần này tôi nhận được 6 phong bì và vài con tem chết, trị giá US\$6.00. Tôi sẽ tặng thêm để góp quỹ *Liên Lạc* US\$20.00, là con số tối thiểu tôi tự định thường xuyên góp quỹ. Số tiền này đã được trao cho Thủ Quỹ.

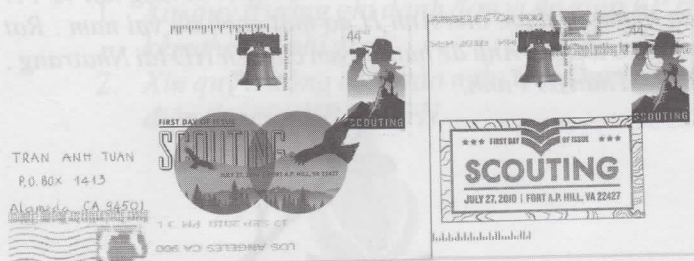
Mong thời gian tới tôi sẽ nhận được thêm nhiều phong bì để quỹ *Liên Lạc* được kha khá, US\$50-\$US100 hay hơn nữa! Cảm ơn quý Trường.

Trần Anh Tuấn  
PO Box 1413  
Alameda, CA 94501  
USA  
(510) 865-9276 nhà  
(510) 220-1535 di động  
[att411@comcast.net](mailto:att411@comcast.net)

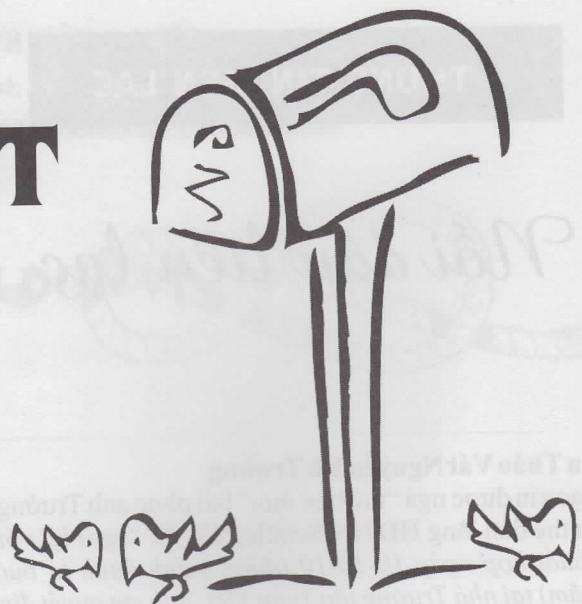
**Lm Bùi Công Hiến-Linh Thaddeus (Los Angeles, CA).** Rất cảm ơn Cha đã ưu ái gửi tặng hai phong bì ngày phát hành đầu tiên bộ tem kỷ niệm bách niên HĐ Hoa Kỳ.

Hai dấu kỷ niệm cùng mẫu tem HĐ của Bưu Điện Hoa Kỳ đã không nêu bật được ý nghĩa của 100 năm kỷ niệm mà đường nét lại sơ cứng máy móc. Hình ảnh người đứng trên mỏm núi trông rõ là một người hùng miền Viễn Tây hơn là một HĐS khi đi cắm trại. Con dấu digital hai màu còn đỡ, chứ dấu đen trắng trông thô kệch như... Mỹ! Mẫu tem này đã được tổ chức BSA góp ý khi thiết kế cũng lạ. Mến chúc Cha mọi điều may mắn và an lành.

TABTTT



100 năm HĐ Hoa Kỳ, tặng phẩm của Cha Linh cho TAT.



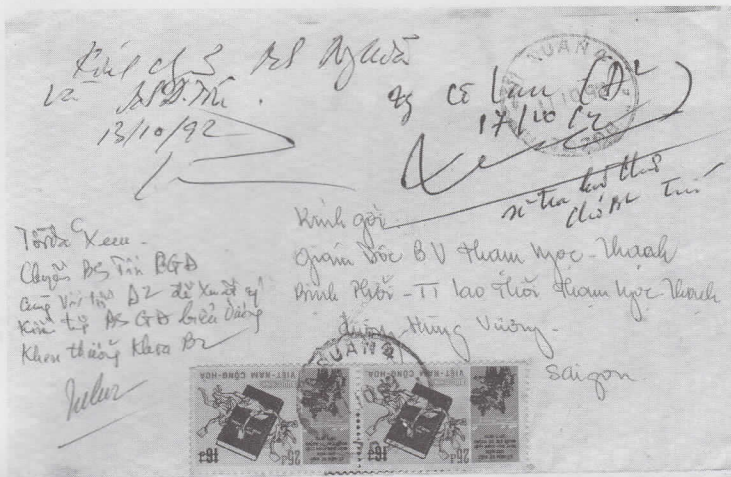
**Tr. Tôn Thất (Canada).** Trong cuộc liên lạc với nhau bằng điện thoại, Tr cho biết là phong bì gửi cho ai thì người ấy giữ, chứ sao lại gửi cho người khác được?!

Vâng, đúng thế, phong bì chúng ta thường ngày nhận được từ thân nhân, bạn bè, công việc, hay quảng cáo... là một phần riêng tư của mỗi người. Có người giữ, nhưng thưa Tr, có người không giữ. Có người xé phong bì bằng tay, lấy thư đọc xong là cho tất cả vào xọc rác. Có người cẩn thận dùng kéo hay dao rọc giấy để mở phong bì, đọc xong cho thư vào lại phong bì rồi giữ như một phần giấy tờ của riêng cá nhân hay gia đình. Như Capt. Simpson Jones, sĩ quan liên lạc Anh cạnh chính phủ Hồ Chí Minh, giữ ba lá thư do chính Hồ Chí Minh viết tay và gửi cho ông ta ngày 2/5, 7/5, và 11/5/1946 trong hồ sơ gia đình trong hơn nửa thế kỷ, được người con đem ra bán trên eBay với giá US\$5,000 ngày 19/11/2010 vừa qua.

Trong giới sưu tầm tem trình độ khá, có một ngành sưu tầm được mệnh danh là "Lịch sử bưu chính," tức là sưu tầm những phong bì thực gửi. Gọi "Lịch sử bưu chính" vì trên phong bì có tem, có dấu nhật ấn (như 26/3/1975), dấu cổ động (như "Hoan hô luật Người Cây Có Ruộng"), dấu dịch vụ (như "Trả lại người gửi"), cùng nhiều chi tiết khác giúp người sưu tầm biết được bưu cước qua thời gian, hệ thống chuyển thư của một quốc gia, thời gian chuyển thư trong nước và ngoại quốc, thư hàng không, thư đường bộ, hay các biến cố lịch sử, vân vân. Vì thế, phong bì càng nhiều dấu bưu điện thì càng có nhiều chi tiết về những vấn đề trên và càng có giá trị.

Có thời gian trong thập niên 1990, em đã nhờ thân nhân còn ở VN liên lạc với tòa soạn các báo tại Sài Gòn là nơi họ nhận được hàng trăm phong bì của độc giả gửi tới mỗi ngày. Lúc ấy, giá bưu cước một lá thư dưới 20gr gửi trong nước là 400đVN nên em trả đúng 400đVN mỗi phong bì. Em hiện có nhiều ngàn phong bì VN là vì thế, chỉ còn chờ thời gian và cơ hội để khai thác. Em cũng từng mua dấu giá tại Hoa Kỳ được một phong bì VN, nay xin chia sẻ. Chiếc phong bì này đặc biệt ở chỗ là gửi năm 1992, nhưng lại dán tem VNCH!





Phong bì CHXHCNVN năm 1992 dán tem VNCH. Col. TAT



Sáu chiếc phong bì Tr Nguyễn Thanh Viêm gửi TAT

Em mất liên lạc với Tr rồi! Rất tiếc là Tr đã không gửi địa chỉ điện thư của Tr như chúng ta đã trao đổi qua điện thoại. Hôm nay chia sẻ với Tr trên Hộp Thư này để Tr rõ chuyện phong bì và mong nhận được hồi âm của Tr.

**Tr. Trần Trung Hợp (Oak Creek, WI).** Rất cảm ơn Tr đã gửi cho vài con tem cắt ra khỏi phong bì. Nhưng, thưa Tr, chính phong bì còn nguyên tem cùng dấu bưu điện và những chi tiết khác trên phong bì (nếu có) mới là vật phẩm đáng sưu tầm. Thông thường, tem hiện đang được sử dụng trong mạng lưới Bưu Điện không có giá trị, chừng 5c-10c/con mà thôi, mà cũng chẳng ai cần vì tem vừa chết (tức là đã đóng dấu) vừa lẻ loi không đủ bộ. Chính cái phong bì Anh Chi gửi mới đáng giá: thư của một HD gửi một HD! Nhân dịp này và thay mặt gia đình, xin chân thành cảm tạ sự phân ưu của Anh Chị về sự mất phần của thân mẫu chúng tôi.

**Tr. Nguyễn Thanh Viêm (Úc).** Rất cảm ơn Tr đã gửi cho em 6 phong bì. Đây là những phong bì đúng tiêu chuẩn đầu tiên mà em nhận được. Chưa bao giờ em thấy điều luật Thứ Tư của HD chúng ta thắm thía bằng khi đọc thư của Tr, một lão gia tuổi đời 90, đã xưng tên với kẻ hậu sinh! Đọc thư Tr, em mừng thấy Tr sống một cuộc đời trong sáng, hồn nhiên, và giúp ích, 9 bó ròi mà bầu máu nóng HD vẫn còn bùng bùng trong huyết quản.

Điều em thua kém Tr là tài làm thơ của Tr. Thơ của Tr không có lời hoa gấm, cũng không phải là thơ thù tạc. Thơ của Tr rất chân thật và thân tình như hai câu Tr gửi em, trong bài Vui Gặp Nhau (Xóm Tùng Nguyên, ngày 3-10-2010 tại Canberra, Úc):

*Nơi gương tốt cụ Bi Pi*

*Dẫn thân giúp ích phải đi đúng đường*

Vâng, *Liên Lạc* mong được trao đổi "văn hoá phẩm" với Tr. qua Tập San Cao Niên Úc. Thân kính chúc Anh Chị Viêm Trâm an khang trường thọ.

**Tr. Nguyễn Chí Hiếu, Texas.** Tôi mong Trường chia sẻ với độc gia của LL mỗi kỳ đôi ba món trong bộ sưu tập kỷ vật HDVN phong phú và quý hiếm của Trường. Xin Trường cho lại số điện thoại (tôi có địa chỉ điện thư rồi) để tôi liên lạc cụ thể. Cảm ơn Trường.

**Trường Danh Kinh Luân, Florida.** Lâu rồi anh em không liên lạc với nhau, mong Trường vẫn hăng say trong mọi sinh hoạt. Xin Trường cho lại địa chỉ để tôi gửi trả quyển *Phong Trào Hương Đạo* của ABC mà Trường gửi cho tôi mượn lâu rồi. Chúc Trường mọi điều may mắn và an lành.

**Trường Oanh Oanh Hùng Khí Minh Trang, Đức.** Tôi còn một số sách về lịch sử và văn hóa Việt Nam có thể tặng cho thư viện của Chi Nhánh HDVN tại Đức. Nếu quý trường cần thêm tài nguyên cho thư viện thì khi có anh chị em nào du lịch Hoa Kỳ, xin trường hay trường Gà Lôi Tô Văn Phước cứ liên lạc với tôi.

## KỶ VẬT & TÀI LIỆU

Kể từ số tới, *Liên Lạc* mở mục thường xuyên "Kỷ Vật & Tài Liệu" để chia sẻ cùng quý trường niên khắp nơi những tài liệu quý hiếm, nhất là những kỷ vật gợi nhớ năm tháng chúng ta tích cực sinh hoạt trong và cho Phong Trào HDVN.

Phổ biến trong mục này có thể là một kỷ vật của những cuộc họp bạn quốc gia và quốc tế, một huy hiệu của đoàn hay đạo trước năm 1975, một lá thư hay một văn bản của quý trường lãnh đạo phong trào trong nước trước 1975, một hình ảnh có giá trị lịch sử, văn bản.

Vì thế, chúng tôi kêu gọi sự đóng góp của quý trường nhằm chia sẻ với anh chị em khác khắp nơi, như trường Nguyễn Trung Tường (California) về tài liệu và hình ảnh mà trường Nguyễn Trung Thoại để lại. Hay như trường Nguyễn Chí Hiếu (Texas) về huy hiệu. Hay như trường Danh Kinh Luân (Florida) về bưu hoa. Và rất nhiều trường khác, vì dân HD chúng ta không có nhiều tài liệu và kỷ vật trong sinh hoạt HD thì cũng có máu sưu tầm nên ai nấy không ít thì nhiều có những vật phẩm đầu đò trong phòng hay trên kệ sách.

Được như thế, *Liên Lạc* sẽ trở thành diễn đàn thực sự của phong trào HDTrN với sự góp tay và chia sẻ của quý trường niên khắp nơi, chứ không phải chỉ là một nhóm nhỏ năm ba người phụ trách.

Trân trọng cảm ơn quý trường.

LIÊN LẠC



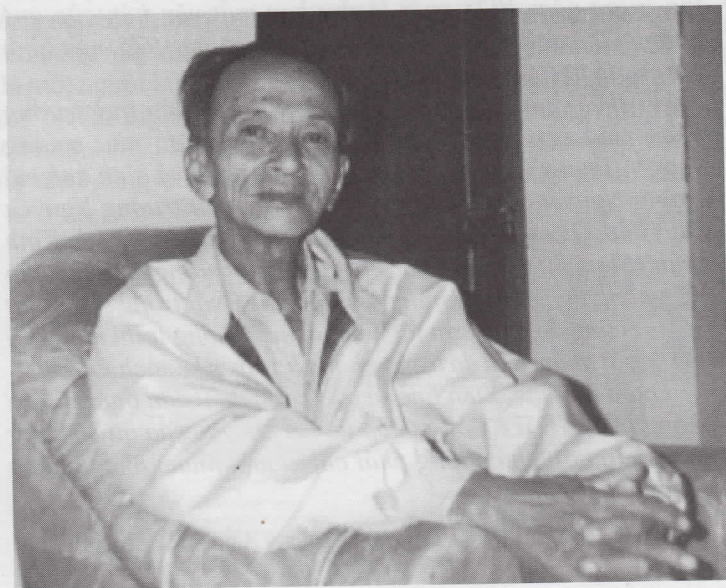
Mấy hôm nay, một số trường niên thuộc đạo Khánh Hoà ngày xưa tíu tít với nhau trên email. Có trường còn đem cả thẻ HĐ ngày xưa ra làm tin vật nhận nhau làm tôi nhớ tới miền đất mà tôi có nhiều kỷ niệm trong đời.

Trước hết là kỷ niệm tổng động viên. Năm 1968 khi tôi đang dạy học ở trung học Nguyễn Đình Chiểu, Mỹ Tho thì tôi nhận được lệnh động viên theo học khóa 2/68 Sĩ Quan Trừ Bị (SQTB). Sau thời gian thụ huấn căn bản tại Trung Tâm Huấn Luyện Quang Trung, tôi và nhiều bạn cùng khóa bị đưa ra Nha Trang học trường Hạ Sĩ Quan Đồng Đế.

Lúc ấy, chúng tôi tranh đấu dữ lắm và cuối cùng được học khoa sĩ quan nhưng vẫn tại trường Đồng Đế. Tôi bị vị Chỉ Huy Trường Trường Đồng Đế lúc ấy là đại tá Lê Văn Nhật chỉ mặt ngay trên hội trường là “tay cầm đầu cuộc tranh đấu” làm tôi rất ngạc nhiên. Hóa ra khi cuộc tranh đấu nổ ra thì có phái đoàn Thượng Viện và một phái đoàn báo chí ra điều tra. Thấy có một phóng viên quen biết trong phái đoàn báo chí, tôi vội viết mấy hàng chữ báo cho gia đình thì vị Chỉ Huy Trường trông thấy hay được báo cáo, tưởng là tôi viết bài tranh đấu trên báo chí. Nhưng chuyện này lại là cái may bất ngờ cho tôi, vì từ đó thì mọi người trong Trường hết sức dễ dãi với tôi. Tôi muốn đi học bãi thì học, không thì ở nhà lên Câu Lạc Bộ cà phê thuốc lá. Cuối khoá được giao làm tờ đặc san của Khoá 2/68 và được phép về Sài Gòn năm chơi một tuần, tiếng là tiếp xúc với nhà in!

Tôi gắn bó với Nha Trang nhất là chuyện nhà tôi, xuất thân Nữ Trung Học, gặp tôi và thành duyên với nhau khi nhà tôi vào Sài Gòn học đại học.

Và mới đây nhất, theo dõi sinh hoạt của một số trường niên gốc Nha Trang trên mạng lưới điện tử khiến tôi nhớ lại hạnh ngộ của tôi với Trường Lê Quang Giao trong thập niên 1990. Sự liên lạc giữa tôi và trường Giao, thực ra, không liên hệ gì đến sinh hoạt Hướng Đạo của chúng tôi. Chuyện bắt đầu năm 1994, khi phong trào sưu tầm tem trong nước chuyển mình phát triển,



Trường Lê Quang Giao là Chủ Nhiệm của một câu lạc bộ tem tại Nha Trang, tên là CLB Hoàn Cầu. Trường Giao mời tôi gia nhập CLB của trường và tôi trở thành “Hội Viên Hải Ngoại” của CLB. Chúng tôi trao đổi thông tin về sinh hoạt sưu tầm cùng những sinh hoạt xã hội như cứu tế, cứu trợ, học bổng.. Lúc ấy tôi chỉ biết trường Lê Quang Giao là một nhà giáo từ Đà Nẵng vào Nha Trang năm 1955 để tiếp tục nghề thầy mà trường cuối cùng là “Collège Francais de Nha Trang” cho đến năm 1975. Trường Giao cho biết phụ nhân người huyện Nông Công Thanh Hoá, cũng trong ngành giáo dục, là người mà trường Voi Chí-nghĩa Đỗ Phát Hai cho biết là “bây trường ở Huế sau vào Nha Trang mở vườn trẻ gần ga xe lửa...” Trường Lê Quang Giao cũng sinh hoạt trong ngành Âu thì phải. Năm nay trường Giao đúng 90, vì trong lá thư đề tháng Tư năm 1994 gửi tôi từ Nha Trang, trường cho biết “Năm nay 73 tuổi, sức khoẻ tương đối còn khá để hoạt động về văn hóa và xã hội.”

Từ lâu, tôi không liên lạc nên không rõ tình trạng sức khoẻ của trường Lê Quang Giao như thế nào. Hôm nay bất ngờ nhận được thông tin của trường Voi Chí-nghĩa Đỗ Phát Hai cho biết trường Lê Quang Giao đã ra đi. Tôi những tưởng có thể gặp mặt và hàn huyên với một nhân vật đặc biệt của Nha Trang, người đã dành cho tôi nhiều cảm mến. Nào ngờ. Thật đáng buồn. Xin cảm ơn trường Voi Chí-nghĩa Đỗ Phát Hai cho thêm thông tin về trường Giao.

25.1.2011

Sóc Lý-luận TRẦN ANH TUẤN



# TEM TẾT VNCH

TRẦN NGUYỄN NHUNG

Nhân dịp tết Tân Mão 2011, xin giới thiệu với độc giả của *Liên Lạc* vài hình ảnh Tết cổ truyền của dân tộc qua những họa phẩm độc đáo từng tung bay khắp mọi miền đất nước, ra cả hải ngoại, trong một khoảng thời gian rất ngắn đúng ba tháng, từ cuối tháng Giêng cho đến khi VNCH sụp đổ, cuối tháng Tư năm 1975.

Đó chính là bộ tem Tết Nguyên Đán do Tổng Cục Bưu Chính VNCH phát hành ngày 26/1/1975, tức 15 tháng Chạp năm Giáp Dần, nửa tháng trước Tết Ất Mão 1975.

Bộ tem Tết gồm ba mẫu rất đẹp và ý nghĩa, là tác phẩm của hai họa sĩ Võ Hùng Kiệt và Nguyễn Uyên với chủ đề “Thú Vui Ngày Tết.”

Cảnh “Mừng Tuổi” và “Múa Lân” do họa sĩ Võ Hùng Kiệt vẽ, và cảnh “Đốt Pháo” do họa sĩ Nguyễn Uyên vẽ. Tôi không rõ số phận của họa sĩ Nguyễn Uyên sau tháng Tư năm 1975 như thế nào. Còn họa sĩ Võ Hùng Kiệt thì hiện đang sinh sống tại Nam California. Ông vẽ thêm nhiều họa phẩm khi ra hải ngoại và thỉnh thoảng triển lãm tranh trong cộng đồng Việt Nam.

Cảnh Mừng Tuổi và Múa Lân, tác phẩm Võ H. Kiệt

Cảnh Đốt Pháo, tác phẩm Nguyễn



Sau đây là phong bì ngày phát hành đầu tiên chính thức do Tổng Cục Bưu Chính VNCH phát hành với chữ ký và triện son của họa sĩ Võ Hùng Kiệt



FUNS OF THE TET

LES REJOUISSANCES DU TET

26-1-1975 NGÀY PHÁT HÀNH ĐẦU TIÊN - FIRST DAY OF ISSUE - PREMIER JOUR D'EMISSION



# VÀI HÌNH ẢNH KỶ NIỆM



Một số Trưởng tham dự Tt9 tại King City, Calif.



Tt7 tại Houston, TX



Tha6 tại Washington DC



Phái Đoàn Nam Bắc Calif. tới thăm Trưởng Lê Mộng Ngộ



Phái Đoàn Nam Bắc California tới thăm Trưởng Đinh Xuân Phúc



Hình 2 trưởng lão ngoại cửu tuần: Mai Liệu và Lê Xuân Đăng

## LIÊN LẠC